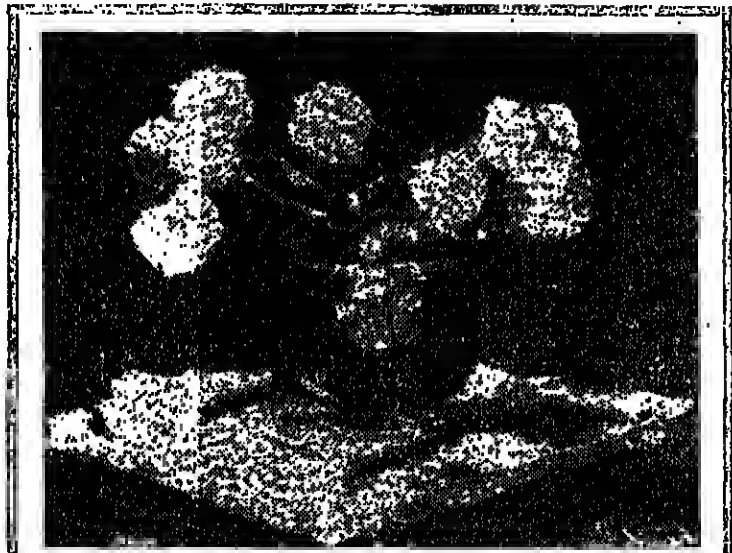


There is almost no major Romanian painter with whom flowers failed to be a recurrent motif. With Ion Andreescu (1890-1952) for instance, one discovers an acute need for communion giving birth to an unusual alloy of discreet passion and non-limpid emotion; "Roses with Flowers", "Roses". The works of Stefan Luchian (1888-1910), truly "the painter of flowers" as he is called, breathe an unappealing melancholy, delicacy and a dramatic intensity; "Wind Flowers", "For with Chrysanthemums", "Blue Cops", "Roses", "Daffodils with Poppies". Theodor Palady (1871-1956) proposes fine harmonies in a subtly lyrical orchestration revealing a rare sensitivity. Ghiorghio Petrescu (1872-1916) shows grave concentration, vibrating power of expression, (ethereal) conscience; "Flowers", "Vase with Flowers", "Zinnias". The "Flowers" painted by Nicolae Topilca (1886-1940) have a remarkable chromatic balance and sensual exuberance. Francisco Sclero (1877-1933) imposes a field of intense, a rationalist balance. Sabiu Popu (1863-1920) seeks an order of nature, its suggestive throbs comprised in the being of a flower. The same is true with Adam Bal-fatu ("Flowers"), Ion Sima ("Poppies") and Maria Muta ("Flowers"). Dumitru Ghita (1888-1972) depicts the deepening man-nature relationship; "Mountain Flowers".

On this page: Francisco Sclero - MOUNTAIN LANDSCAPE, Gh. Petrescu - FLOWERS AND FLOWER BOWL, Ion Sima - THISTLES, Ion Sima - POMPERS (right); Adam Bal-fatu - FLOWERS, Maria Muta - FLOWERS (bottom); Nicolae Topilca - FLOWERS, Dumitru Ghita - MOUNTAIN FLOWERS (bottom).



ROMANIAN NEWS

INFORMATION AND COMMENTARY
WEEKLY PUBLISHED BY
THE ROMANIAN NEWS AGENCY
AGROPRES

IN ENGLISH AND
FRENCH Editorial and
Administrative Office: 1, P. Ia
Sclerului, Bucharest. Phone
14 86 20. Foreign readers may
subscribe through ROM-
PRESVILAELIA, export-
import department - P.O.
12-201, Telex 10870, Paris.
Bucharest 24-86. Circulation 86



ROMANIAN NEWS

ELEVENTH YEAR
3 (512)
JANUARY 22
1988
16 PAGES - 3 LEI

HOMAGE TO PRESIDENT NICOLAE CEAUȘESCU

A LIFE DEVOTED TO ROMANIA

President Nicolae Ceaușescu saw the light in a house of poor people with ten children on January 26, 1918.

Arriving in the country's capital in 1929, young Nicolae Ceaușescu experienced from the very beginning the hard years of the economic crisis which afflicted Romania alongside the entire capitalist system. He witnessed the tremendous upsurge of revolutionary actions against injustice, against those who lived on the backbreaking labour of the workers and poor people, and trained himself as a revolutionary at the school of class struggle.

As early as 1930, at the age of 12, Nicolae Ceaușescu's presence was strongly felt in the revolutionary youth's life and struggle. In the large-scale worker demonstrations and strikes, in the rallies of the Bucharest employees. From the early years of his revolutionary activity, his personality was characterized by firmness, revolutionary combativity, intransigence, abnegation for the cause of the people and homeland.

In 1933, Nicolae Ceaușescu joined the young communists, distinguishing himself from the onset as a member of the Union of Communist Youth. An expression of the confidence he enjoyed at that young age was his designation in June 1933 as a delegate of the Bucharest democratic youth to the Conference of Anti-Fascist Fighters in Romania where, although he was only 15, he was elected a member of the National Anti-Fascist Committee, alongside leading militants of the communist movement in Romania, representatives of the democratic forces, united by their anti-fascist beliefs. Young Nicolae Ceaușescu joined that body - one of the first anti-fascist bodies in Europe - expressing the young workers' patriotic, revolutionary, democratic spirit.

Revolutionary militant Nicolae Ceaușescu courageously went through his first confrontations with the representatives of the reactionary authorities in Romania, and brilliantly passed his first test of revolutionary struggle. He was arrested and sent to the prosecutor's office of the Higher Court on November 23, 1933 on the serious charge of "incitation to strike and distribution of posters against public order". But he was released following the protests of the democratic organizations, and the appeals published in the democratic and progressive papers of the time.

During 1934, actively manifesting himself on the leadership of the National Anti-Fascist Committee, Nicolae Ceaușescu was repeatedly arrested for his revolutionary activities among the workers, for his constant participation in the meetings organized in Buch-

(cont. on p. 3)

A STRATEGY
OF DEVELOPMENT
(PAGE 4)

A FUNDAMENTAL
OPTION OF HUMANITY
(PAGE 22)

AN INTERNATIONAL POLICY
OF PEACE AND COLLABORATION
(PAGE 12)

THE VOCATION
FOR DEMOCRACY
(PAGE 8)



EXPRESSIONS OF THE PRESTIGE ENJOYED BY ROMANIA'S PRESIDENT

A LIFE DEVOTED TO ROMANIA

The People's Publishing House in Beijing has put out the fifth volume of the series "Consciousness-Selected Works." The volume comprises texts selected from the theoretical oeuvre of the ICP General Secretary, President of Romania, expounder of the Romanian Communist Party's line in the period between the Twelfth and Thirteenth Congresses and the party's activity for the attainment of the targets of socioeconomic development of Romania in the 1959-1960 five-year period and, over the long haul, the year 2000. The book presents the sum-up of the implementation of the resolutions of the Twelfth Congress of the Romanian Communist Party and the December 1953 National Conference of the Party.

The texts are chosen from speeches made by President Nicolae Ceausescu on outstanding importance for the Romanian people. They show that the Romanian President has dedicated his life to the interests of the Romanian people, in the cause of socialism and communism in Romania, to the country's independence and sovereignty, as well as to the cause of international peace, understanding and collaboration.

The Romanian-Chinese relations of collaboration and friendship, relying upon mutual respect and esteem, upon the principles of national independence and sovereignty, full equality and noninterference in internal affairs, relations that have developed along the years between the two countries and peoples, are also highlighted in this selection of texts.

In a festive meeting held in Beijing on the release of the book, the speakers highlighted in their addresses that President Nicolae Ceausescu was well-known in China, esteemed and appreciated for his hard work and activity. Illustrated in the series of Selected Works are great labors.

Hui Xingwen, member of the Secretariat of the Chinese Communist Party, pointed out that President Nicolae Ceausescu's work made a important contribution to the theory of socialist construction, not only in Romania, but also the world over.

Wang Renli, head of the propaganda section of the CC of the CCP, stressed the fact that the new volume marked the experience gained, in recent years, by the Romanian Communist Party, by Romania, in building the multilaterally developed socialist society and the country's advance toward communism and was an important reference work beyond socialist Romania's relations.

gress, in the resolution of the major problems of our days. Having an excellent layout, the volume which totals 278 pages opens with a forward that explains the reasons for its publication.

The forward to a synthesis of the Romanian outlook and the basic directions of action consistently promoted by Romania and President Nicolae Ceausescu for a viable and efficient settlement of the current international scene, the international community, for the building of world peace in particular. It shows that world peace, which is the basis of the economic and social development of the world, is a task of the utmost importance and demands as urgent as possible the signing of an accord on the elimination of nuclear war, over the long haul, the year 2000. The book presents the sum-up of the implementation of the resolutions of the Twelfth Congress of the Romanian Communist Party and the December 1953 National Conference of the Party.

The texts are chosen from speeches made by President Nicolae Ceausescu on outstanding importance for the Romanian people. They show that the Romanian President has dedicated his life to the interests of the Romanian people, in the cause of socialism and communism in Romania, to the country's independence and sovereignty, as well as to the cause of international peace, understanding and collaboration.

The Romanian-Chinese relations of collaboration and friendship, relying upon mutual respect and esteem, upon the principles of national independence and sovereignty, full equality and noninterference in internal affairs, relations that have developed along the years between the two countries and peoples, are also highlighted in this selection of texts.

In a festive meeting held in Beijing on the release of the book, the speakers highlighted in their addresses that President Nicolae Ceausescu was well-known in China, esteemed and appreciated for his hard work and activity. Illustrated in the series of Selected Works are great labors.

Hui Xingwen, member of the Secretariat of the Chinese Communist Party, pointed out that President Nicolae Ceausescu's work made a important contribution to the theory of socialist construction, not only in Romania, but also the world over.

Wang Renli, head of the propaganda section of the CC of the CCP, stressed the fact that the new volume marked the experience gained, in recent years, by the Romanian Communist Party, by Romania, in building the multilaterally developed socialist society and the country's advance toward communism and was an important reference work beyond socialist Romania's relations.

A volume titled "Homage to the President of the Socialist Republic of Romania, Nicolae Ceausescu" was brought out in Israel to mark the forthcoming birthday of the ICP and Romanian state leader.

The volume gathers some 300 selections from the Romanian President's work, which are grouped under thematic chapters. The preface to the volume, entitled "Nicolae Ceausescu, a Pioneer in International Relations," is signed by Abba Eban, Chairman of the Foreign Affairs and Security Committee of the Israeli Parliament, former Israeli foreign minister.

Owing to his long-standing experience, the preface shows, Nicolae Ceausescu has represented the independence and the aspirations of the Romanian nation that has led with determination, skillfulness and self-interest to further the cause of civilization and progress. In the two decades that he has been leading the country he has made original contributions in international relations. His work has always been and is now the need for cooperation and friendship with other states, irrespective of ideological and social systems. This work has led to the development of the universal character of international relations.

The preface highlights the key place and special value of Nicolae Ceausescu's activity in the development of international relations, his role in the development of the Romanian nation, his role in the development of the Romanian nation, his role in the development of the Romanian nation.

The preface highlights the key place and special value of Nicolae Ceausescu's activity in the development of international relations, his role in the development of the Romanian nation, his role in the development of the Romanian nation, his role in the development of the Romanian nation.

The preface highlights the key place and special value of Nicolae Ceausescu's activity in the development of international relations, his role in the development of the Romanian nation, his role in the development of the Romanian nation, his role in the development of the Romanian nation.

plains appreciation of the Romanian President.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

plains appreciation of the Romanian President.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

plains appreciation of the Romanian President.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

plains appreciation of the Romanian President.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

plains appreciation of the Romanian President.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

plains appreciation of the Romanian President.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

plains appreciation of the Romanian President.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

plains appreciation of the Romanian President.

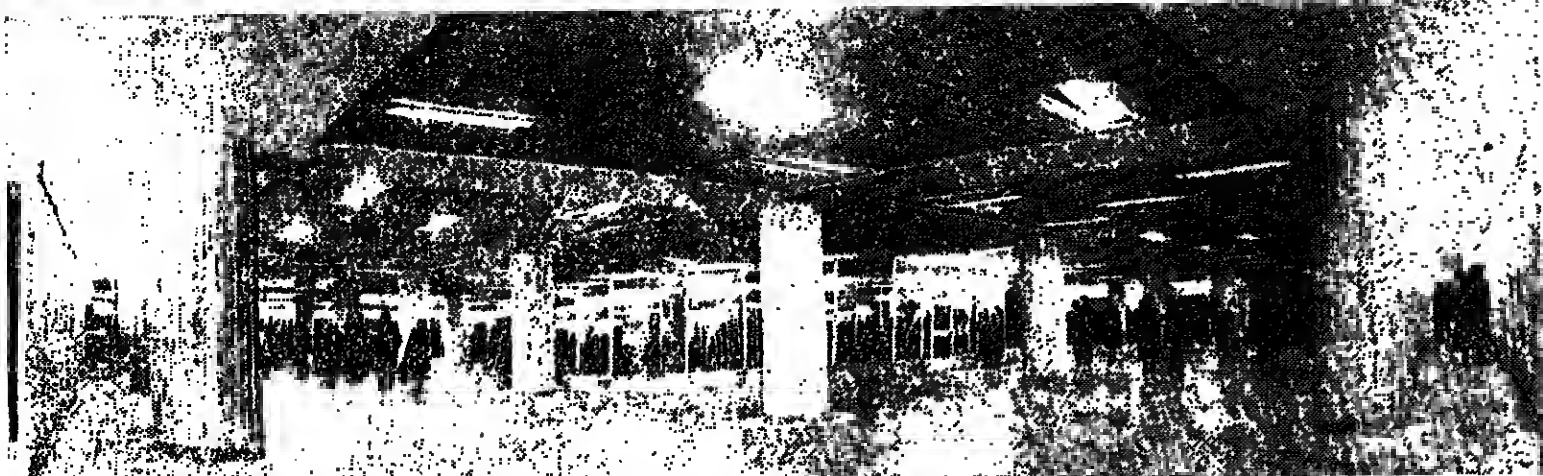
The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.

The book, with a preface by the director of the publishing house, Octavio Colmanera, comes out as a series of essays published in Mexico. The putting out of this work, which presents the most important and representative part of the Romanian President's activity, is a valuable initiative and a demonstration of the friendship between the two countries.



MODERN UNDERPASSES

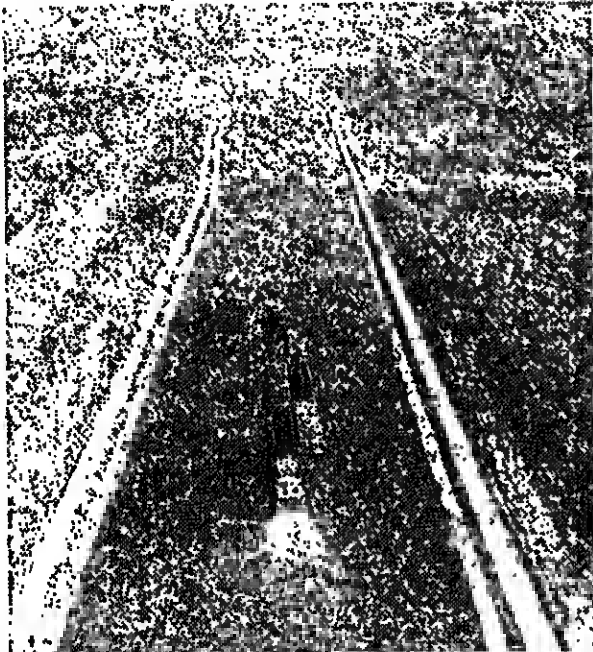
With the coming into operation of the underpass running between Unirii Square and Ploarea Industrial Area, a component of the second mainline, the beautiful underpass in Unirii Square was reopened for pedestrian traffic. On the second level of the Unirii underpass is the underground station, which handles about 35,000 passengers an hour.

REBIRTH OF A RIVER

The activity of modernizing the river Dimbovitza which crosses Bucharest city along one of its main axes is on. The total length of the complex development of the river, including Lake Dimbovitza, is 21 km. Five kilometers of it are upstream, between Ilfov and Dragomiresti communes, where bed regularization works are under way, and plans against possible landslides are being created. Within the perimeter of the capital, the new river bed will be 10 km long.

Lake Dimbovitza, the largest urban reservoir and artificial lake in Bucharest, whose construction was completed last year, has an area of 210 ha, a volume of water of 20 million cu.m., and a depth of 5-10 m. The dam built for this body of water allows of supplying and recirculating the Dimbovitza at a constant pace. The new bed is 25-35 metres wide and 2.5-4.5 metres deep.

Seven hydrotechnical centres have been or are about to be built along the course of the Dimbovitza in the capital. Eventually there will be 13 bridges, iron works of architecture and art, each having a distinct structure and appearance. Among those already completed are mentioning the Eroilor, Izvor, Oprea, Ispirea, Marcișel and Timpuiri Noi ones. The Mihai Bravu and Vitor Djizel bridges are in a forward stage of completion.



SHIP TRAFFIC ON THE CANAL

About one month ago, on the direction of the new Porile Alina-Midia-Năvodari Canal, a new way inaugurated during the third decade of November 1987, the first barges passed. The ships carry, today, riprap and construction materials for several oblique and industrial units. They cross the two locks at Ovidiu and Năvodari, hydrotechnical systems which function perfectly.

An intense traffic is made on the Danube-Black Sea Canal: last year over 1,200 naval units, barges, scoops, tugboats, passenger ships and other kinds of ships passed on it. This new line — which is also the choice of numerous beneficiaries — is 300 km shorter as compared to the line existing before the Canal was brought into operation.

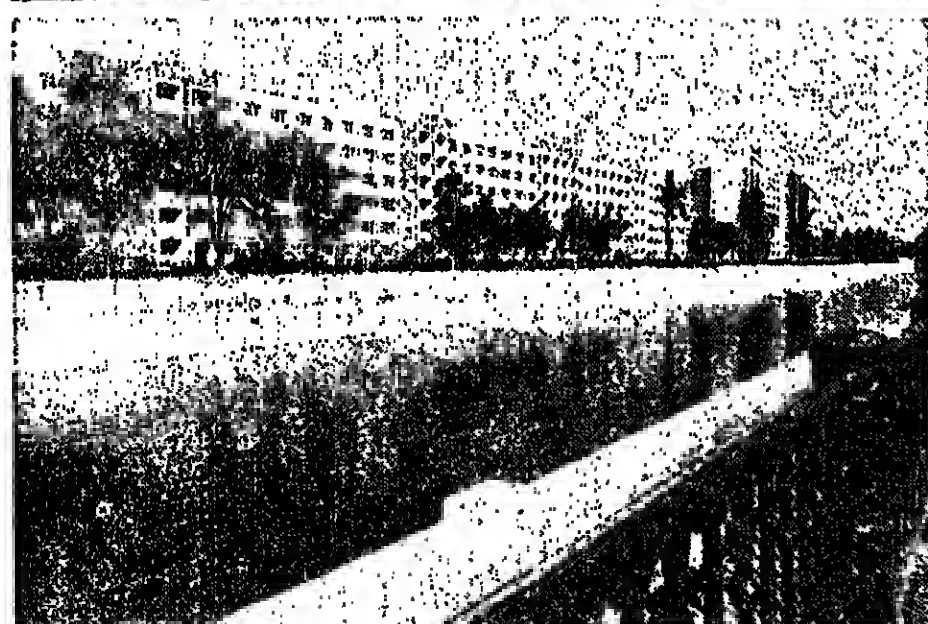


UNDERGROUND WORKING STAGES

A new underground section linking Crângaș Square to the North Station was commissioned at the end of last year. It is currently the terminus of the first underground mainline.

Now in various stages of completion is the third mainline which will link the North Station to the following spots: Victoriei Square, Obor Square, Iancului Square, Muncii Square, Dorob.

The Bucharest underground totals at present more than 48 km.



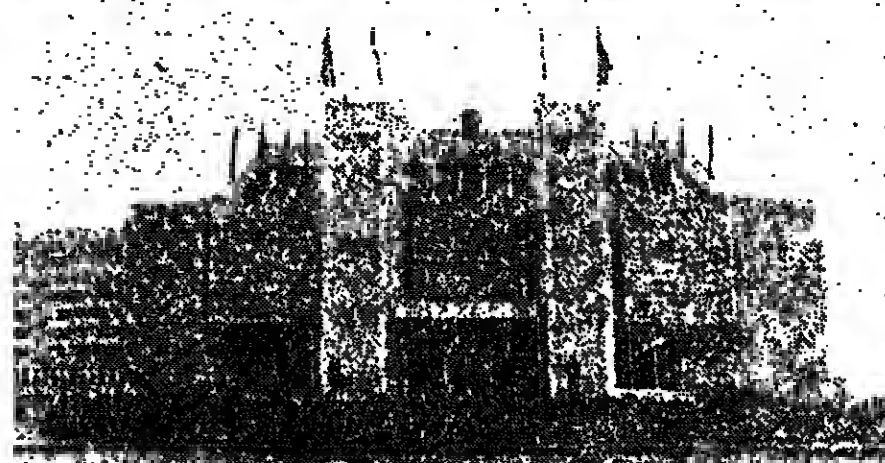
UNIQUE AND INVENTIONS

It is known that the Crivilla Roșu Enterprise of chemical equipment in Bucharest is a large producer of unique. They are meant for branches like the chemical, petrochemical, pulp and paper industries and recently for the power industry. About 80 percent of the output includes such equipment.

No doubt, in order to produce such unique, the creation teams, made up of engineers, designers, foremen, workers, have elaborated new series of modern technologies. Among those, there is the technology and process for welding large-scale recipients. The installation was thought out by Romanian, Gheorghe Fil and engineer Iulian August of the welding laboratory. Labour productivity doubles by using it, while the power consumption is reduced by 30 percent. Patented as an invention, this new product,

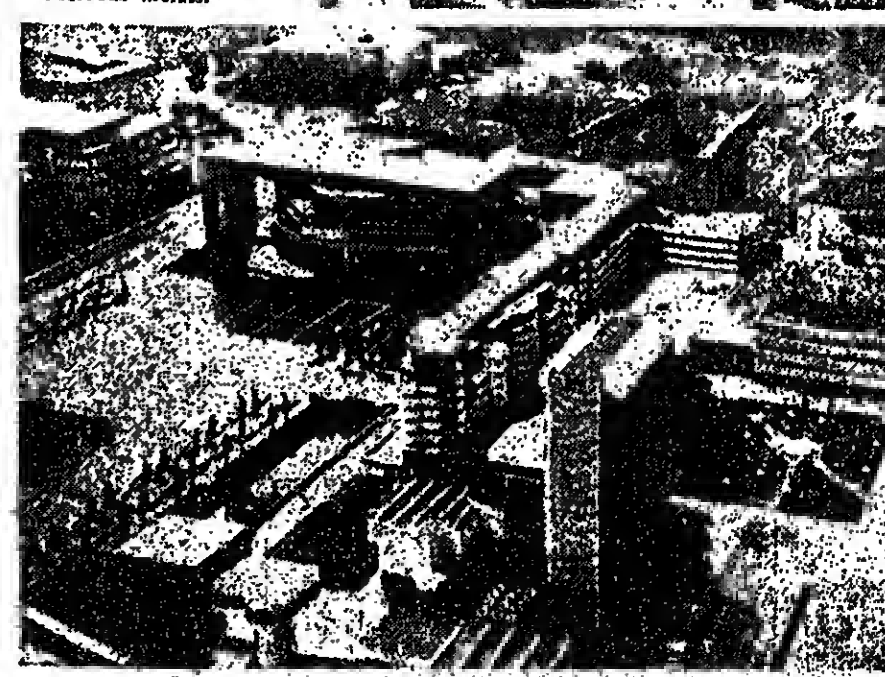
TECHNOLOGICAL LINE

At the Craiova Enterprise of Heavy Equipment, one of the youngest industrial units of this kind in Romania, a special technological line specialized in performing longitudinal millings for a wide range of parts for the coking rooms has come into operation. Equipped with automated installations, the new technological line allows of obtaining higher productivity and increasing the reliability of the processed units meant for siderurgic plants.



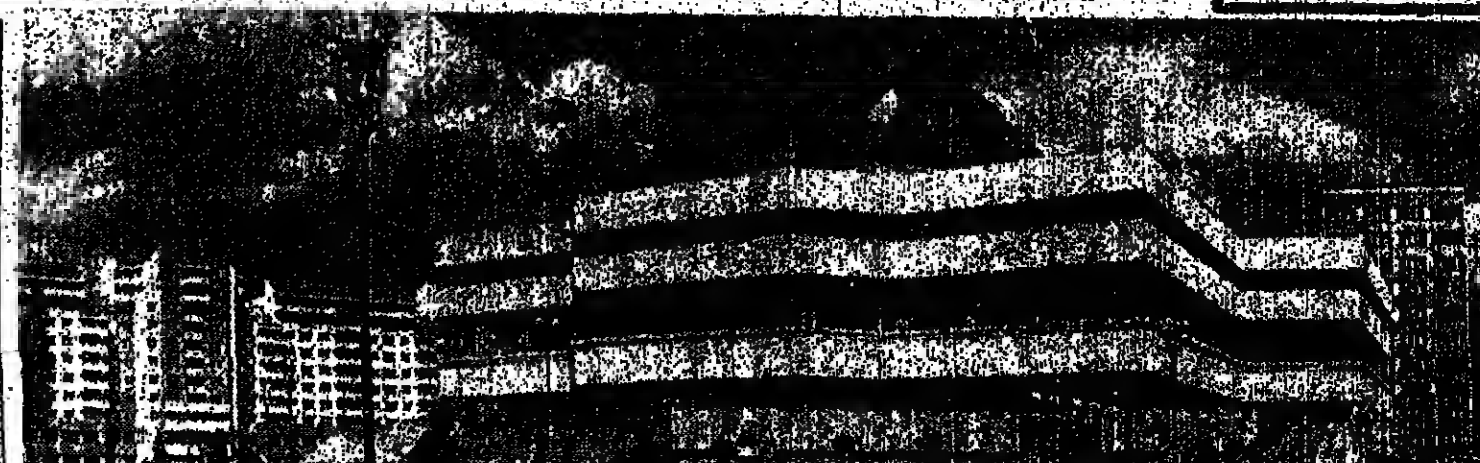
THE LATEST THEATRE IN ROMANIA

A new building for an institution of culture and art housing a long tradition — the Luceafărul Theatre for Children and Youth — has recently been opened in Iași, where there is a National Theatre, a Lyric Theatre, a symphonic orchestra, a Conservatoire with a studio, several houses of culture. The new establishment designed for shows and exhibitions, concerts and creation circles has a 350-seat hall, a modern sound and light system as well as perfect acoustics ensuring optimum conditions for theatrical, musical, choreographic and literary performances.



OTHER HOUSES, OTHER STREETS, ANOTHER TOWN

Mitoceni, Cluj, belongs to the category of towns where a traveler returning ten years later cannot recognize the old surroundings. The town has completely changed its aspect becoming an architectural unique in the area with elegant geometrical lines and with over 15 thousand apartments laid at the disposal of the inhabitants and meeting the exigencies of modern comfort.



CEMENT AND SLAG

The specialists of the Binder and Ashwala Cement Works at Blex have devised a manufacturing technology for a new type of cement obtained by activating blast furnace slag, a residuum existing in large quantities on the country's iron and steel works, with gypsum and oil. The first quantities of cement thus treated have been delivered to beneficiaries, meeting the highest quality exigencies.



A BALNEAL RESORT - OGLINZI

A new treatment and balneal cure resort using mineral waters of the area is located in the vicinity of Ploiești municipality. The spa is called Oglinzi. There, the works were concluded for two pavilions added in the existing ones, configuring a rest and recreation settlement in a very picturesque environment. The new resort, presents all conditions for an alpine sports resort with ski runs and other facilities. Oglinzi spa grows every year, being included among the country's beautiful balneal resorts.

THE ARCHITECTS' UNION PRIZE FOR 1987

At the end of last year, after long debates (given the numerous achievements), the jury of the Romanian Architects' Union passed their final judgement. One of the works which received the Architects' Union Prize was the Planning of the Central Area of Timișoara Municipality. The landmarks of the design are the Comandant's Hotel, a ready built and a cultural centre, blocks of flats, a pedestrian square with green areas and social facilities.

NEW BUILDINGS

Bacău. Over 3,000 flats were constructed here in 1987, making the total number of flats built in this town, a county seat, as well as in the worker centres in the Ilisrlia, Trilog and Tazian villages in the first two years of the 1986-1990 quinquennium top 8,750. Another 3,200 apartments are to be built in 1988.

Alexandria. Several new shopping units for food and industrial products have been commissioned on the ground floor of blocks of flats on Libertatii boulevard in the centre of Alexandria municipality this year. Thus the town's shopping area has been added another 4,000 sq.m.

Bucuresti. In 1987, 3,210 apartments were built in Bucharest municipality. These very days 100 families have moved into modern, elegantly finished houses.

Cluj. A commune no longer in the neighbourhood of the motor-car enterprise manufacturing Bucla car, has been enriched with 8,000 flats, over 20,000 sq.m. of shopping and service areas, a broad laundry, a food market, several schools, kindergartens, creches and an imposing house of culture.

Timișoara. Taking advantage of the favourable weather, the housing builders in town have worked on a sustained pace on 1,027 flats which are now in an advanced stage of completion. Since 1985, 60,000 flats have been built in Timișoara municipality — a real new town!

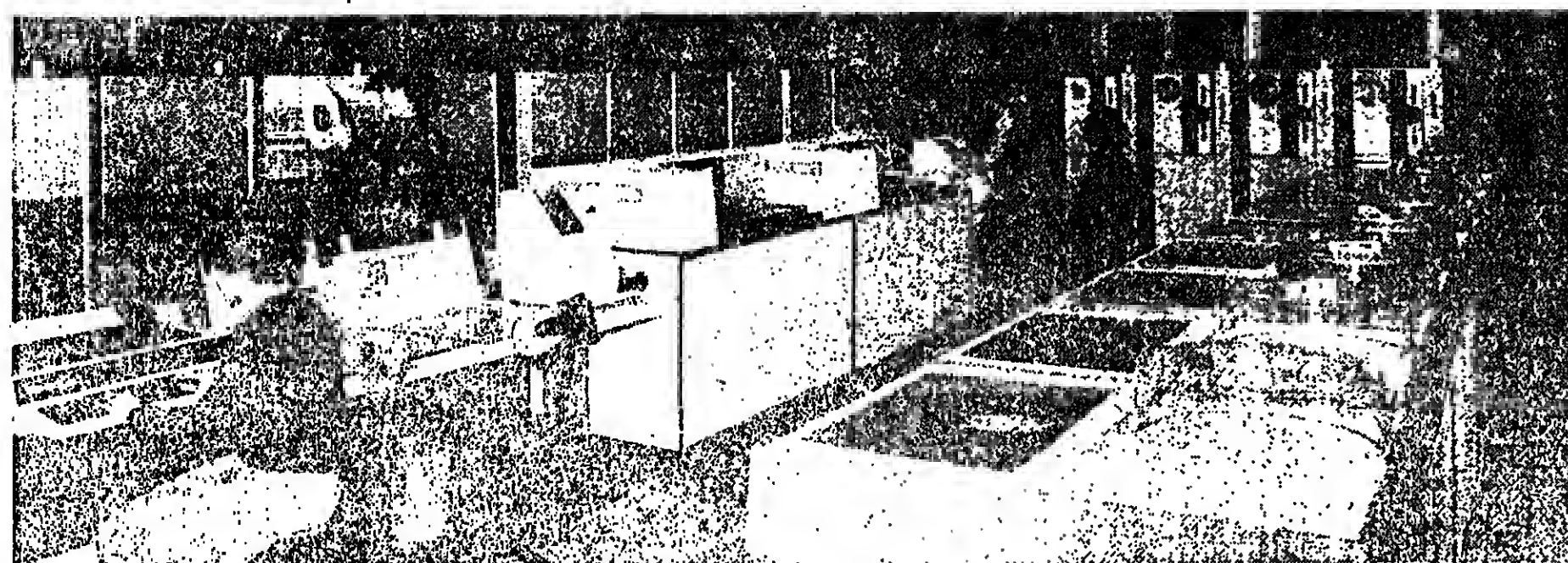
Constanța. A new sea wall about five-km long, a complex of housing units and socio-cultural facilities, a pedestrian-only boulevard along the sea shore called "the sea boulevard" are under construction between Mamaia resort and Tomis port.

Olpant. The commune known for the International Airport II shelters has enriched its housing dowry with the first two- and three-story blocks with shops on the ground floor, turning the rural environment into an urban one. The first 700 flats have already been completed.

We cannot speak about the implementation of our programmes of intensive development, about modernization if science is not powerfully engaged in all fields of activity. We have important achievements, we have strong forces in our scientific research! We must work to the end of in-

creasing their role in ensuring the general progress of the homeland, in fulfilling the party's programme of building the multilaterally developed socialist society.

NICOLAE CEAUSESCU



COMPUTER-AIDED RESEARCH AND DESIGN

The contemporary technical and scientific revolution has already swelled the central place taken among the high-tech fields by information technologies (computer, basic and applied programmes) which tend to be generalized in all social activities. Under the impact of computer technology and informatics, research and design have recorded unprecedented advances.

Starting from the previsions of the program of scientific research, technological development and introduction of technical progress over 1955-1960, the special programs of continuing research and design was worked out coordinated with the National Council for Science and Technology. This program will allow of introducing advanced methods, information theory, cybernetics, automation, to automation of production. The new development will beumble applied to the development of the technology, to make complex calculations.

cutations, to have access through a terminal to the documentation of the need — program, construction, standards, technological designs —, to automate the execution of drawings, to obtain constructive variants according to various technical-economic criteria, to work out the manufacturing and testing documentation. The innovation brought by the information theory resides precisely in the quantitative and qualitative dimensions, not known previously in the research and design activity.

- structural engineering;
- designing investment projects;
- devising technologies and simulating technological lines;
- experimental data processing and computer graphics;
- technical-scientific software libraries;
- interactive computer-aided research and design systems, etc.

So far, programs have been worked out for mini and microcomputers providing: structural analysis, the automation of technical drawing, the programming of machine tools (numerical control), color (three-dimensional) representation of bodies on visual displays or drawing boards, the description, storage and modification of geometric models, computer-aided design, the computer-aided analysis and design of automated systems, the optimization of cutting, program and specialized-language libraries. Computer-aided research and design are increasingly becoming universal needs of modern engineering. Structural, agricultural, transport and services through their broadened activities.

NICOLAE BADEA-DINCA ■
Scientific Deputy Manager of
the Institute of Scientific
Research and Technological
Engineering for Computer
Technology and Informatics
(ACSIT - TCI)



DESIGN PERFORMANCES IN THE MACHINE BUILDING INDUSTRY

We asked eng. Florin Dieck from the Research Institute of Machine Building Technology (ICTM) in Bucharest to tell about some of the achievements obtained by means of computer technology in the machine building field.

The complex problems approached in the machine building field objectively lead to the conclusion that performance tests cannot be achieved today outside the concepts of standardization, modularization, automation, when the use of complete equipment reaches a unanimously acknowledged and known, highly built Computer-Aided Design and Computer-Aided Manufacturing.

A summary of the results of the study is presented in Table 1. The results show that the majority of the respondents (80%) were male and 20% were female. The majority of the respondents (80%) were aged between 25 and 34 years, 10% were aged between 35 and 44 years, and 10% were aged between 45 and 54 years. The majority of the respondents (80%) were married, 10% were single, and 10% were divorced. The majority of the respondents (80%) were employed, 10% were unemployed, and 10% were retired. The majority of the respondents (80%) were born in the United States, 10% were born in other countries, and 10% were born in other countries.

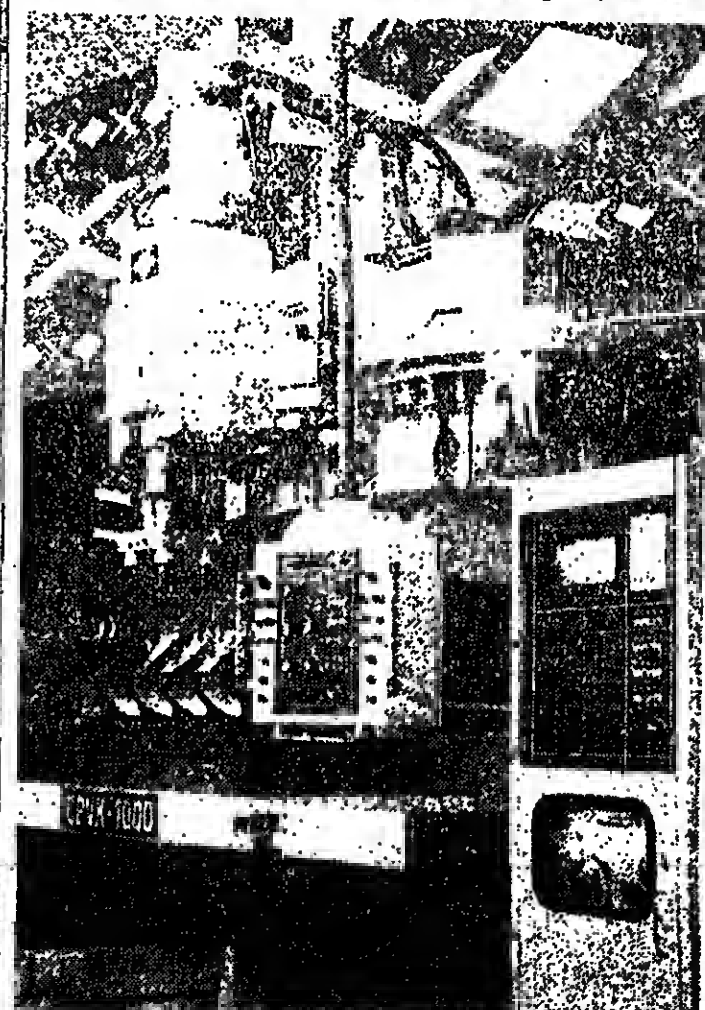
ROMANIAN NEWS

**FREE
SUPPLEMENT
TO NO
3 (512)
JANUARY 22
1988**

It is known that in recent years, in parallel with Rumania's complex economic development, the presence of the Rumanian industrial products in the world market has grown, too. One of the most active Rumanian foreign trade companies is MASINEXPORTIMPORT.

To know some of the most important achievements of this company, we talked with MAȘINEXPORTIMPORT director, eng. Ion BALANUTA.

"The MAŞINEXPORTIMPORT foreign trade company was set up in 1962. Originally, its range of activities was broader, the company marketing machine tools, consumer goods, construc-



tion machinery, textile and agricultural machines, tractors, locomotives, railcars, etc. With the increase of the production of machine tools, fine mechanics and implements, the enterprise has specialized in this domain. Today, MAȘINEX-PORTIMORF is the only Romanian company specialized in export-import and cooperation activities in the field of machine tools and implements manufactured by over 50 enterprises which are coordinated by the Industrial Control of Machine Tools, Fine Mechanics and Implements. Besides, MAȘINEX-PORTIMORF markets in other countries flexible automatic lines for the pressing of various metal products, automatic assembly lines, sub-assemblies and automatic lines."

"The products marketed by



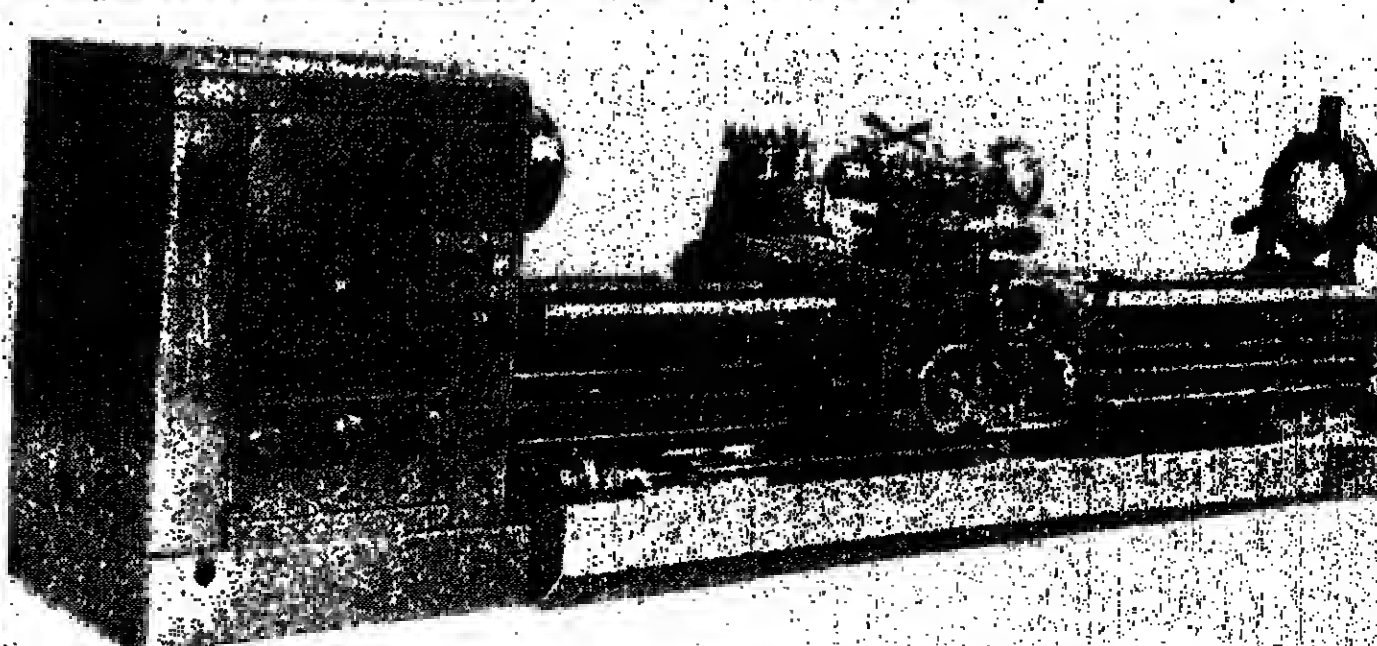
MAŞINEXPORTIMPORT are ever better known in the world. Would you present some of them?

"To the end of promoting our products in the foreign markets, MAŠINEXPORTIMPORT representatives participate in international fairs and exhibitions where they present machine tools of high technical standard and quality. Of them I should

mention the CN and CNC numerically controlled lathes, automatic lathes, wide range of vertical lathes with diameters from 1,250 to 16,000 mm, cutters, grinding machines, electroerosion processing machines, boring and milling machines, machining centres, aggregate machines, robots etc. The exhibition was held in 12 international fairs, among which those in Chicago, Leipzig, Cairo, Brno, Moscow. Due to their superior features, most of our products enjoyed the appreciation of experts. Such a position of the USSR machine tool industry was well demonstrated at the Moscow International Exhibition, for its fine execution and performance".

"This year, Romione will enter more than 25 international economic events organized in countries in Europe, Asia, Africa and the two Americas. Which are the new products you plan to exhibit at these international events?"

"This aspect is extremely important to us. This year we are going to promote a number of new products we have already included in our offer to our partners. Many of them will be displayed at the traditional international fairs we will enter, shall mention only some of them: the GC - 1000 lathing machine, the MCP-1 gauge processing machine, the FRP X-630 section milling machine, the F-128-3400 milling machine for spindles, the FRP-250 machine for guideways, automatic lathe, etc. I should conclude this first process of updating our products in line with the help of specialists from the design and research institutes."



ROMANIA • BUCHAREST • 32 REPUBLICII BOULEVARD • PHONE 1375 96 • TELEX 11206, 11216 MEXIM

THE CENTRAL OF THE COTTON INDUSTRY



MEETING WORLD EXIGENCIES

The 25 enterprises included in the Central of Cotton Industry in Bucharest — producing cotton yarns and fabrics, thread, cotton-wool, etc., meant for consumer goods or technical items for industry have developed tremendously over the past few years. They have been equipped with new machines and adopted a number of technologies aimed at modernizing production, and especially the finishing operations. Consequently, the export-bound goods are up to world exigencies, a fact confirmed by the appreciation won by the Central's exhibits at international fairs and exhibitions. Here is engineer Georgota Iancă, Director General of the Central of Cotton Industry speaking about the activities of 1987:

"In 1986 we tried to raise our activity to superior levels by carrying out the plan of physical and material production, to high quality parameters, corresponding to the increased exigencies of foreign and home partners. Thus last year's production of cotton and cotton-type fabrics was of 358 million square meters, 11.3 million sq. m. more than in 1985; superior growth rates were registered for the production of cotton and cotton-type yarn, cotton for medical use, sewing thread, etc. would like to add that in 1988 we scored the highest growth rate — 7.6 percent — of the volume of industrial output, a

growth which was achieved entirely because of the increase of labor productivity in the conditions of the improvement of the range structure and of the products' higher qualitative and technical level.

"Taking into consideration the exigencies of the internal and external markets, the cotton industry has continuously diversified the range of products. While in 1978, 85 percent of the fabrics obtained had traditional finishes and only 8.7 percent had superior finishes, in the first year of the on-going five year-plan more than 85 percent of the Central's output was fulfilled with a superior process-

ing degree, with finishing of the items special qualities.

"The fact that in the last quinquennium 1,542 newly created or modernized items, 8,550 drawings, models, sketches and some 10,000 colour positions were introduced in fabrication eloquently speaks about the diversification of the fabrics' range.

"Last year, our specialists created, for the fabric market alone, 218 new articles of which 101 fabric items were introduced in series fabrication according to the contracts concluded with foreign business partners. Also, the range of technical fabrics used in various branches of the national economy was redesigned and modernized.

"Similar to the whole Romanian economy, the cotton industry is also subject to an uninterrupted modernization process. Modernization has directly contributed to the growth of production and labour productivity. For example, the production of cotton and cotton-type fabrics has grown in the 1971-1986 period by 35 percent and the item range with various disintegrations has increased both for the internal and external markets.

"At the same time with the units' equipping with modern machines and installations, more efficient than those in use, we passed to the application of modern weaving and spinning technologies superior to the newly installed machines, to the application of new technologies for the increase of the fabrics' quality.

"An important aspect of the modernization of our production is the creation of products with reduced raw material consumption, but with the same qualitative technical and functional parameters. In other words, certain outdated items and ranges are replaced with new ones which highly capitalize raw materials.

All these achievements are the outcome of the efforts made by the team of engineers and technicians of the central, and its subordinated enterprises, but also a fruit of their close work-together with the Institute of Textile Research (ICT).

The modernization drive helps us diversify production continuously, obtain a wider range of products, especially for the foreign market, and what we pursue — perseverently, increase permanently the technical and qualitative level of products. The collections of textures offered by the central for 1987 comprise over 800 articles — more than 3,300 sketches and 11,000 coloured positions. Every year the collective of designers, engineers and colorists of our enterprises create, with the new technical help, which replaces outdated products. Also, annually a large number of drawings and coloured positions are designed for

cotton and cotton-type fabrics with various disintegrations.

This year we shall create over 130 items, 800 sketches and 450 coloured positions, on a par with the beneficiaries' demands, according to fashion trends. The share of new and updated products in the overall production is set to reach over 35 per cent as against 25 per cent registered last year.

An outcome of the activity of creation and research, of the fast application in production of its results, the products we offer are characterized by novelty and a visible tendency to increase their degree of processing and finishing. The progress registered in the production of cotton fabrics, as well as in that of yarns in intimate mixtures of fibres, the modernization sweeping of technologies meant to process raw and chemical materials and espe-

cially of the finishing technologies lend our products superior characteristics.

The activity of techno-scientific research and of creation has contributed, to a large extent, to expanding the internal and external market, but we want it to help our products reach the markets of as many countries as possible, especially those where high quality products, luxury ones included, are in high demand. According to the programme set for this year the share of the export of textiles in metres and through textiles is to cover more than 41 per cent of the overall production of cotton and cotton-type fabric production, as against 38 per cent in 1986. In the conditions in which the production volume increases by almost 10 per cent.

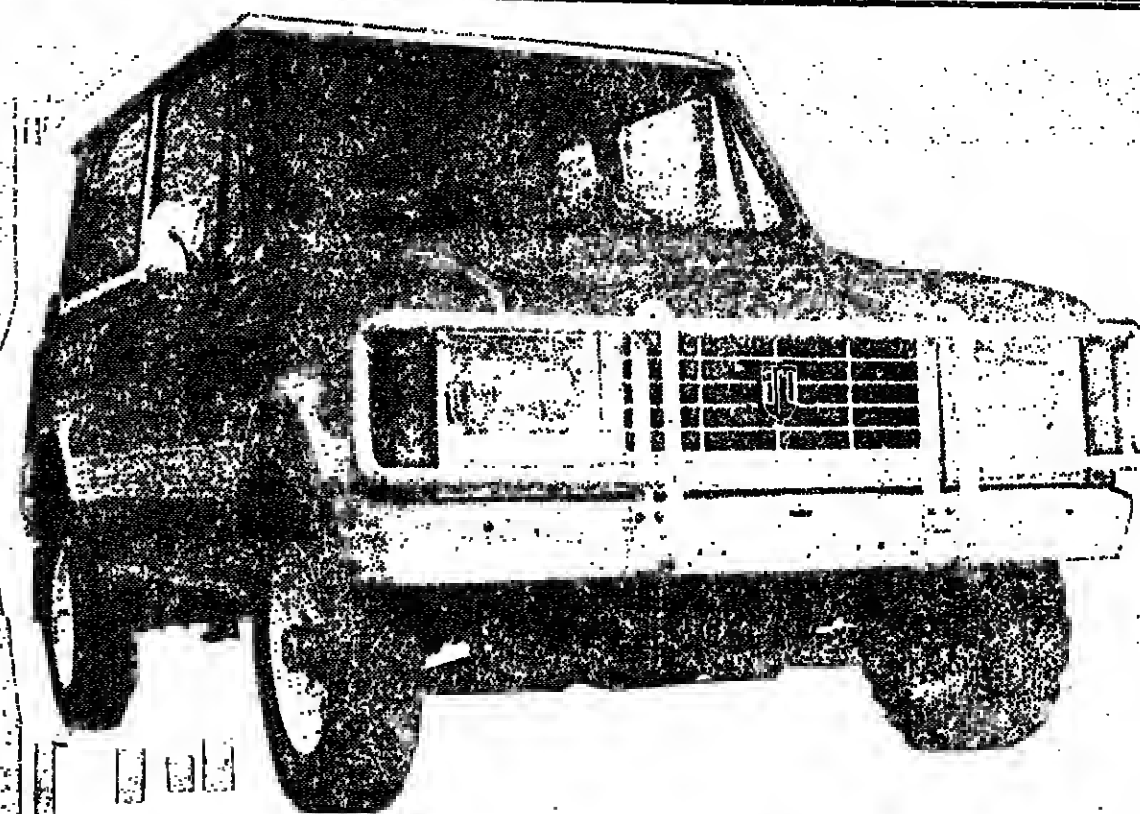
ELENA ȘOIMU



THE CENTRAL OF THE COTTON INDUSTRY

ROMANIA BUCHAREST •

• 2-MORARILOR ROAD • PHONE 276080 • TELEX 11265

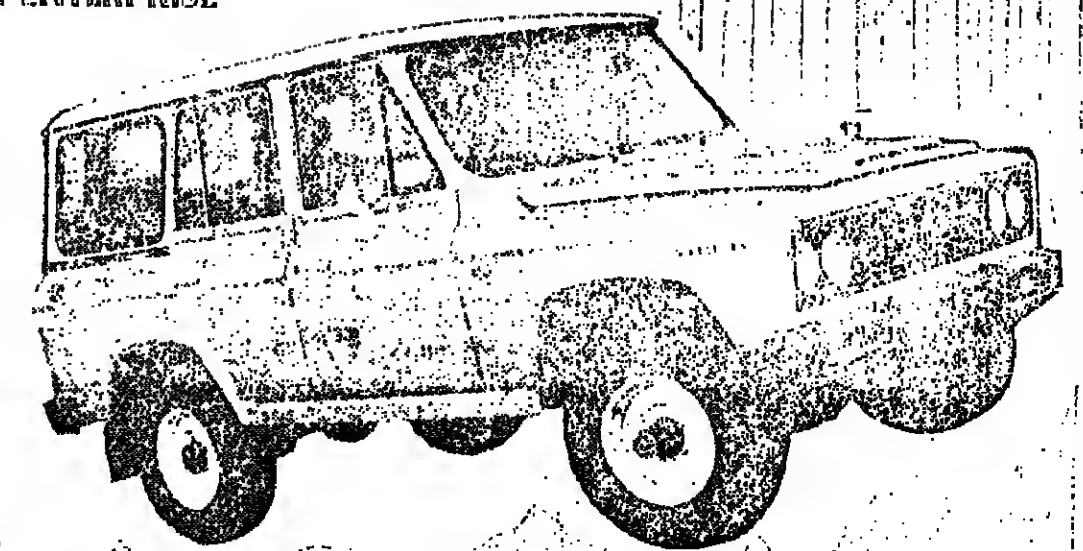


AUTO-DACIA FOREIGN TRADE ENTERPRISE

EXPORTS:

ARO ALL-TERRAIN CARS

- ARO 24 ; 240 ; 241 ; 242 ; 243 ; 244 equipped with L-25 gas engines of 2,495 cc or L-27 — diesel engines of 2,660 cc.
- ARO 320 pick-ups
- ARO 10 models 10.0 ; 10.1 ; 10.3 ; 10.4 ; 10.8 equipped with 1,397 cc engines



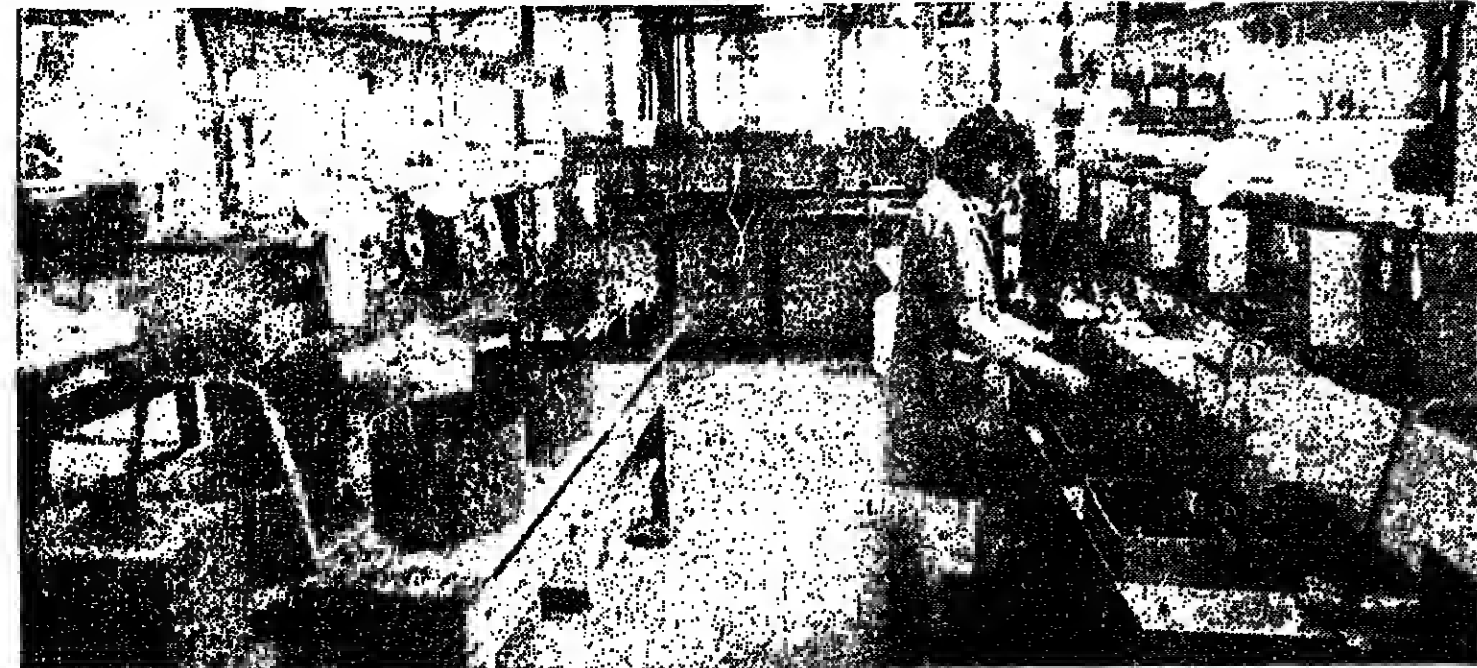
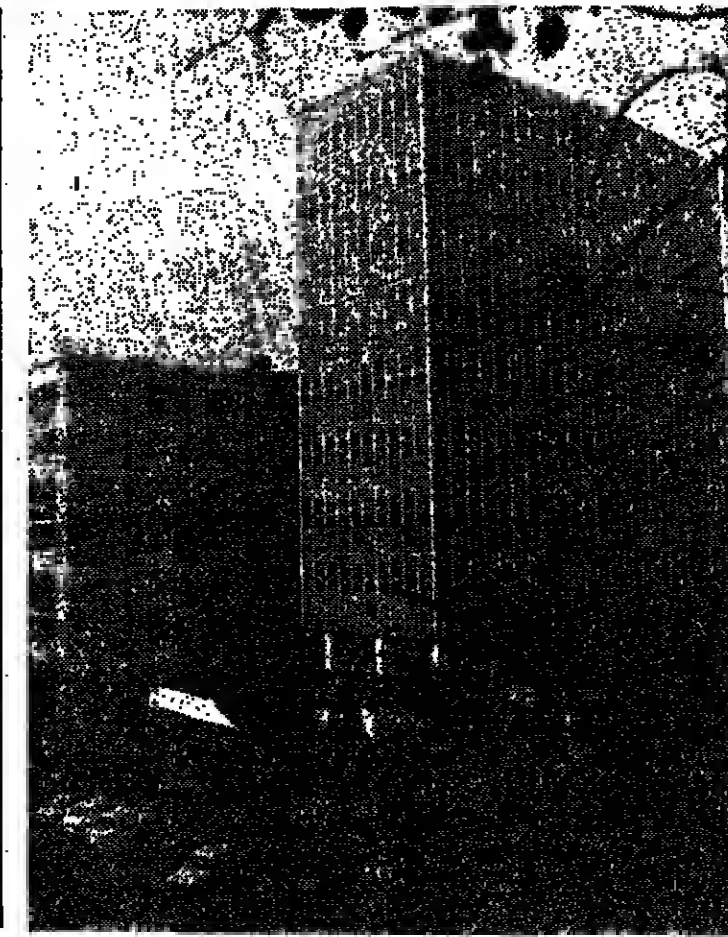
FOR ADDITIONAL INFORMATION PLEASE CONTACT:
AUTO-DACIA FOREIGN TRADE ENTERPRISE PITEȘTI-COLIBĂȘI • ROMANIA
 PHONE 976/34978 • TELEX 18296, 18297

THE FINE MECHANICS ENTERPRISE



The Fine Mechanics Enterprise of Bucharest, one of the big producers of measuring and gauging fixtures in Romania, offers high-accuracy devices for the measuring of external, internal, circular and flat dimensions, gear, surfaces and angles. Its manufacturing programme includes dial gauges and micrometer calipers with dial indicator, direct-reading and comparison measures

for bore-holes, passmeters and level micrometers, thickness measuring devices, gear pitch error and thickness measuring fixtures, pratractors and supports and accessories for these devices. Length measuring devices meet world quality standards and can compete with similar products made by traditional firms.



cura dimension accuracy, economy of time, giving automatic orders according to the programme.

The vocation for top performance in the twelve enterprises of the CIMF is solidly grounded on the activity of its own institute of research, design and technological engineering for fine mechanics and tools. A real centre of technical and technological creation, the institute supplies ideas and solutions to productive departments staffed with high-skilled workers and technicians able to impart the highest quality to each product. The direct relationship between research and production, the continuous flow of information between those who design and those who execute provide the guarantee for the high technical level and accuracy of the measuring and control devices produced by the CIMF enterprises.

MEASURING AND CONTROL INSTRUMENTS

MEASURING AND DIMENSIONAL CONTROL INSTRUMENTS

- dial indicators
- bore checking and control instruments
- comparator instruments
- gear measuring instruments
- angle measuring instruments and apparatus
- surface measuring instruments
- supports and accessories for measuring instruments

APPARATUS FOR ACTIVE AND PASSIVE CONTROL BASED ON MODERN PRINCIPLES

- active control instruments for universal and surface grinding machines
- passive control instruments with electric contact and pneumatic transducers
- electronic apparatus for rugged control

The range of products includes 536 distinct families totaling some 22,000 standard sizes. Of them, 90 families of products have been assimilated of late, the share of the new and redesigned products being of over 30 per cent.

In order to achieve its programme, the Fine Mechanics Enterprise adopted and improved the latest technologies specific to each family of products. One of the many possible examples are the diamond wheels with galvanic bond for processing a wide range of materials. Starting from the technology brought from the Winter company of West Germany, the Fine Mechanics Enterprise has achieved almost twice as many families of diamond wheels than the latter initially contained. Among its performances we could mention the wheels for the electronic industry used for cutting integrated circuits, transistors and thyristor plates. The width of the cut is only 0.25 mm, which substantially reduces the waste of expensive materials resulting from cutting. We could also mention the diamond wheels with galvanic bond, used for cutting synthetic resins, the wheels for processing sintered metal carbides, etc.

The fruit of the Fine Mechanics Industrial Company's creative efforts is the active control devices used directly on machine tools. Intelligent devices equipped with electronic logic and feedback, they ensure



REMEMBER THE IMF TRADEMARK



IMF is the mark you can see on all products turned out by Intreprinderea de Mecanică Fină (The Fine Mechanics Enterprise) in Bucharest. The fabrication programme of this enterprise which is one of the most modern in Europe includes the following groups of products:

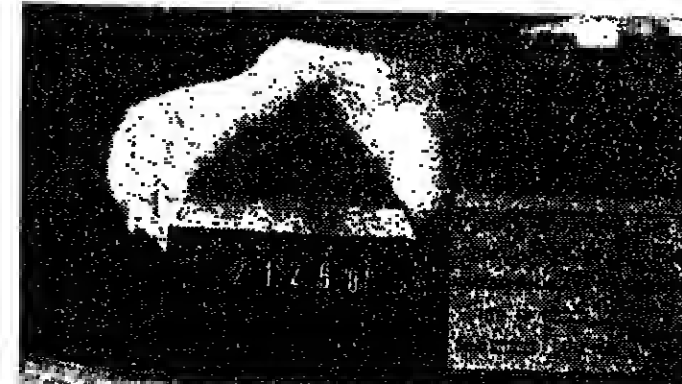
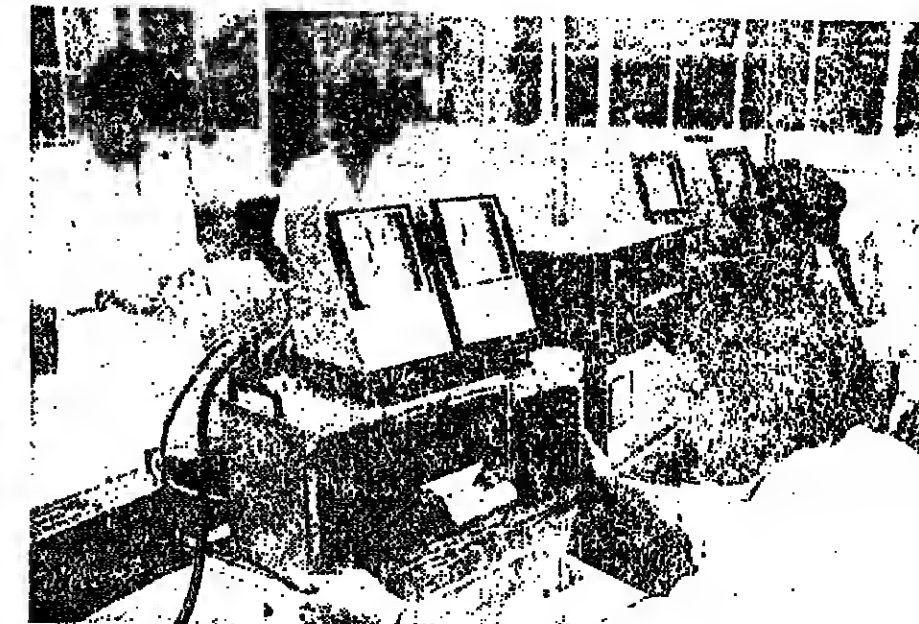
- apparatus and mechanisms of industrial harology
- apparatus for the control of thermotechnical magnitudes
- automation elements for regulating pressure and temperature
- tools, de-

vices and matrices • products of sintered metal carbides.

Superior accuracy parameters, high technical standard and complexity, a wide range of applicability, endurance, highly efficient constructional elements - these are some of the features boasted by the dimensional control and measuring instruments and apparatus and of the tools bearing the IMF mark. Do not forget: they impart superior functionality, maximum safety of operation, great productivity to your machinery

and installations, and a high quality to your products.

The tradition and vast experience amassed by the enterprise in its 30 years of existence, its contribution to making its partners' products profitable explain why the IMF products are in great demand in 35 countries on four continents among which Bulgaria, Czechoslovakia, Egypt, France, the GDR, People's China, West Germany, Liberia, the Netherlands, Poland, Spain, the USSR and the US.



HAND TOOLS, DEVICES AND MATRICES

DIAMOND TOOLS

- diamond tools monocrystalline and polycrystalline
- diamond tools for processing grinding stones
- diamond wheels with metal and organic bonds for processing hard and extra-hard materials
- metal-banded diamond tools for special processing
- diamond drawing dies
- diamond pastes



ON THIS PAGE:

- vertical micrometer with electronic counter
- electronic speedographs for locomotives
- impulse electronic counter for counting machines
- projective microscope checks

ON THE ADJOINING PAGE:

- View from the galvanic workshop of the diamond tools section
- View from the length measuring and control apparatus section



MANUFACTURER:
THE FINE MECHANICS ENTERPRISE

ROMANIA • BUCHAREST • 9-19 POPA LAZAR ST.
PHONE 35 00 00 / 290 • TELEX: 11583

EXPORTER:



electroexportimport

ROMANIA • BUCHAREST • 216 VICTORIEI AVE.
PHONE: 50 28 70 • TELEX: 11388

electroexportimport

**A NAME
TO BE REMEMBERED
FOR THE DIVERSITY
AND QUALITY
OF THE PRODUCTS
IT EXPORTS:**

● ASI three-phase asynchronous motors: output: 0.25-90 kw; voltage: 220-660 v; frequency: 50-60 cycles; squirrel cage rotor; mounting arrangement: B3 (DIN 42673) or B5 (DIN 42677); protection: IP44 (DIN 40050)

● API three-phase asynchronous motors: output: 5.5-90 kw; voltage: 380 v; frequency: 50-60 cycles; wound rotor with permanently applied brushes; mounting arrangement: B3 (DIN 42673) or B5 (DIN 42677); protection: IP44 (40050)

● ASA explosion-proof motors Ex d.3n.G4; output: 0.8-90 kw; voltage: 220-660 v; frequency: 50-60 cycles; squirrel cage rotor; protection: IP54

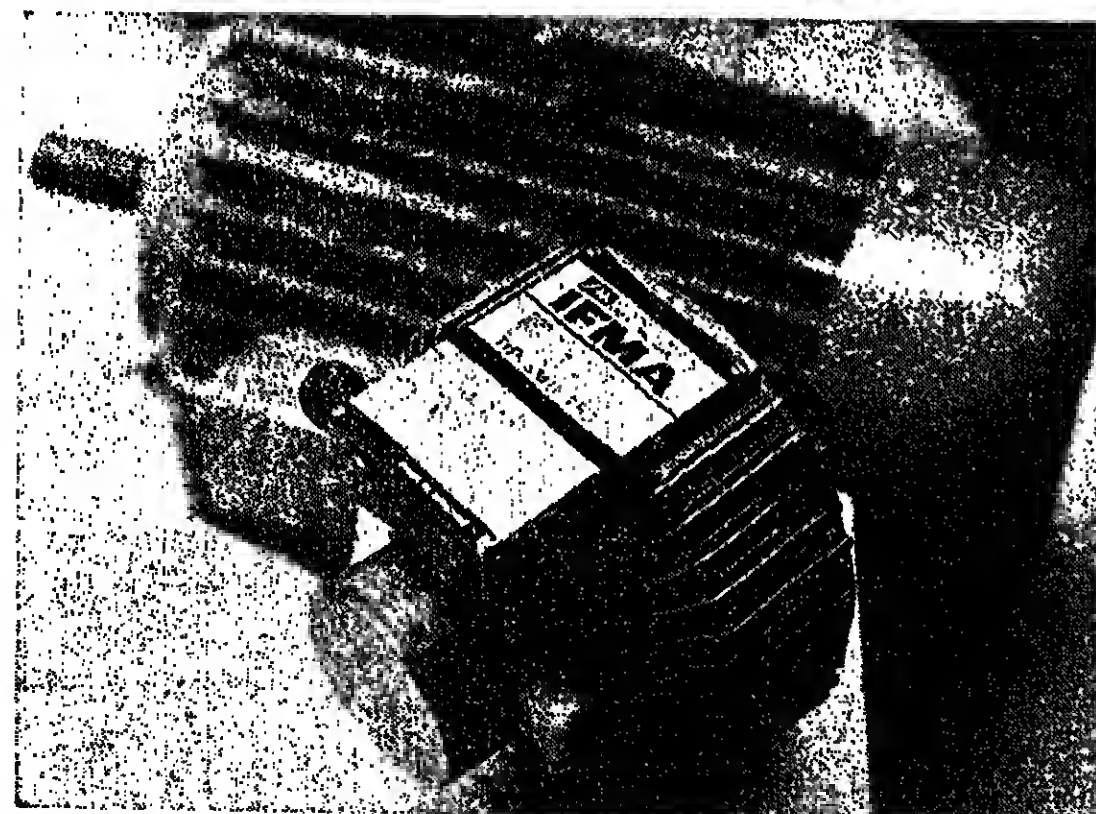
machines, vacuum cleaners, fans, coffee grinders

● Single-phase electric motors with centrifugal stirring rotor, 1 or 2 speeds, 0.25 kw/1,500 rpm, 220 v

DC motors: MCG type - for general appliance; output: 4 kw-280 kw; MCU type - for machine tools; output: 3.25 kw-200 kw; Mill motors MCM type - series 802-808; output: 3.7 kw-75 kw

DC motors with axial air gap and disk rotor, output: 180 w; 370 w; 750 w; 1,200 w; 1,500 w; 2,200 w; 4,000 w; 5,500 w

● Welding converters: CS 125 A, CSCA 250 A, CS 315 A,

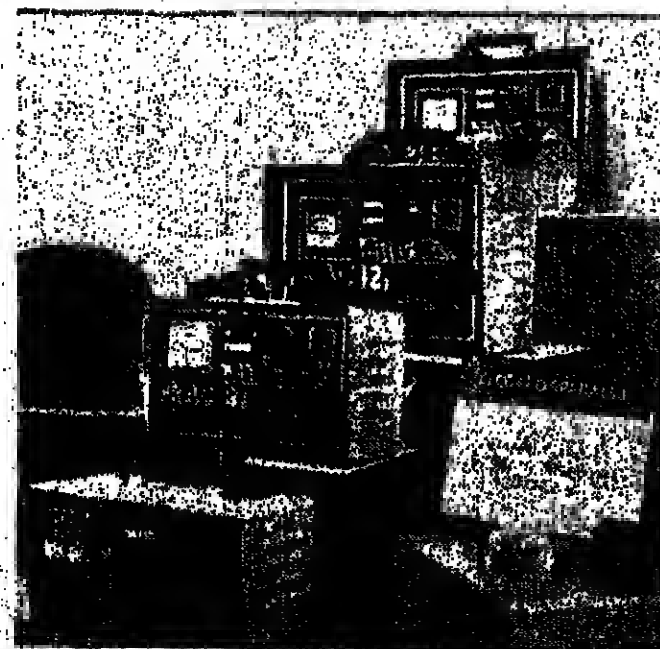


(40050) for operation in explosive ambience

● Three-phase asynchronous motors of large output: output: 110-1,000 kw; frequency: 50-60 cycles; squirrel cage rotor; low voltage: 220-660 v - MIB & MAB; high voltage 3.3-6 kv - MIB & MAB; MIB & MAB; wound rotor; low voltage: 220-660 v - MIP & MUR; high voltage: 3.3-6 kv - MIP, MAP, MUF & MEP; mounting arrangement: B3 (DIN 42673) and B5 (DIN 42677); protection: IP23 or IP44 (DIN 40050)

● TAM three-phase asynchronous motors: output: 0.25-7.5 kw; voltage: 220-500 v; frequency: 50-60 cycles; squirrel cage rotor; mounting arrangement: B3 (DIN 42673), B5 (DIN 42677) and B14 aluminium casting

● Single-phase electric frequency converter motors for washing machines, 2/12 poles, 2/18 poles, refrigerators, sewing



CS 350 A, CS 3 (350 A), CS 5 (500 A)

● Welding sets with Diesel engine - GST 350 A, GST 500 A

● General sets powered by Diesel engines, stationary or mobile: 4 kw; 7.5 kw; 10 kw; 15 kw; 20 kw; 38 kw; 80 kw; 125 kw; 150 kw

● Synchronous generators: 231 and 400 w, 50-60 cycles, of: 5 kw; 6.2 kw; 7.5 kw; 15 kw; 30 kw; 38 kw; 40 kw; 50 kw; 80 kw; 125 kw; 150 kw

● Medium-frequency converter sets: GEF-AV, 30 kw, 8,000 Hz; GEF-AV, 56 kw, 8,000 Hz; GEF-AV, 100 kw, 8,000 Hz; GEF-AV, 110 kw, 8,000 Hz; GEF-AV, 125 kw, 2,500 Hz; GEF-AV, 300 kw, 2,500 Hz; GEF-AV, 300 kw, 8,000 Hz

● Distribution transformers: rated power: 25-1,600 kva, rated voltage: 6-35 kv

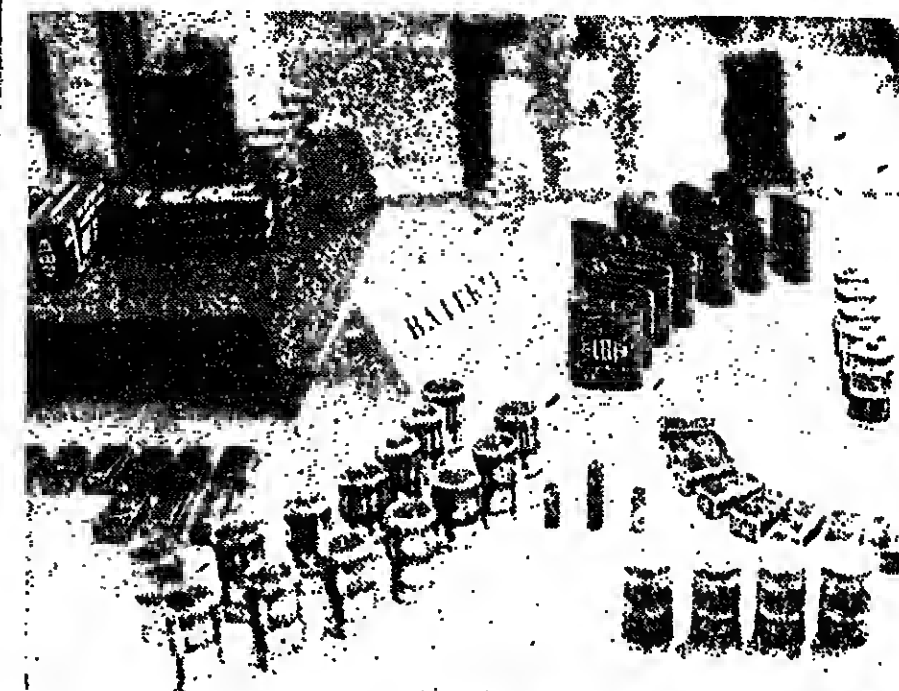
● Power transformers and autotransformers: rated power: 2,000-400,000 kva; rated voltage: up to 400 kv

● Medium and high-voltage

circuit breakers: a) small oil volume, type IUP, rated voltage: 6-35 kv and 110 kv; symmetrical breaking capacity: 250-3,000 Mva; b) small oil volume, type IO (Dalle Alsthom-France licence); rated voltage: 6-20 kv; symmetrical breaking capacity: 250-500 Mva; c) ditto for the rated voltage of 66, 110, 220 and 400 kv; d) oil contactor type CAM, 6 kv, 100 a

● Disconnecting switches: a) indoor use (SMI-STI); rated voltage up to 35 kv; rated current up to 6,300 a; b) outdoor use (SME-STE-STEP); rated voltage up to 400 kv; rated current up to 1,600 a; c) indoor load break switches, type ST15; rated voltage up to 20 kv; breaking capacity up to 7 Mva; d) pantograph type PHAF-1-110/2000

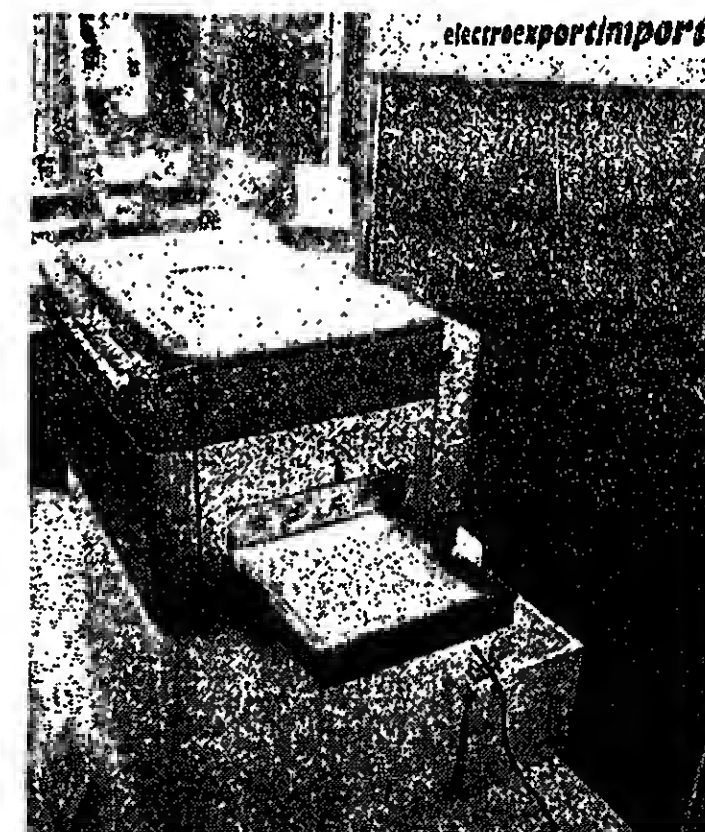
● Instrument transformers: a) current transformers: 1. plastic insulation (types CIS, CIT); 2. synthetic resins (type CIRS); rated voltage up to 35 kv, for indoor use; 3. ditto, types CIRT, CIRTa, CIRTb; 4. oil types (CESU and CESI); rated voltage up to 400 kv, for outdoor use; b) voltage transformers: 1. synthetic resins (type TIRMo, TIRBo); rated voltage up to 35 kv single



or double phase build for indoor or outdoor use; 2. oil types (TEMU-TEBU and TECU) rated voltage up to 400 kv single or double-phase build for outdoor use

● Medium-voltage fuses: rated voltage up to 35 kv; rated current up to 100 a; indoor use (type FI); outdoor use (type FE)

● Prefab cells for indoor use for transformer stations up to 20 kv



● Reactance coils, type BR

● Winding machines for transformer coils

● Power capacitors: a) mineral oil (type CU); rated voltage: 0.380-0.500 kv; rated power: 10-15 kw; three phase build indoor mounting; b) chlorinated oil, type CS; rated voltage: 0.380-0.500 kv; rated power: 15-20 kw; three phase build indoor mounting

● Low-voltage gear for industrial purposes and housing installations (contactors, relays, circuit breakers, push buttons, normal fuses, transformers, high rupture capacity low-voltage fuses, switches, sockets etc.)

● Lifts

● Dry cells and electric batteries

● Lighting sources (high pressure mercury vapour lamps, auto bulbs, fluorescent lamps, standard incandescent lamps, halogens for mercury and fluorescent lamps, etc.)

● Indoor lighting fittings for fluorescent lamps

● Street lighting fittings for mercury lamps

● Lighting fittings for motor vehicles

● Lanterns

● Accumulators

● Electric hand tools

● Electric refrigerators with compressor

● Electric home appliances: washing machines, oil radiators, electric hot plates, flat irons, vacuum cleaners, hair driers, electric coffee grinders, turbine radiators, window fans, table fans, attachments set for MCG drilling machines, other electric household appliances, household electric pumps

● Electroluminescent materials: textolit; silicoflexolit a.o.

● Electric cables and conductors: Aluminium conductors for overhead lines; Steel-core aluminium conductors; Rubber-insulated-sheathed flexible cables, type NLH, NMH, NSH; Copper and aluminium PVC insulated conductors according to DIN-B5-NF-VDE; Telephone cables; Signalling cables; Copper and aluminium power cables, armoured and non-armoured, of 1.6 and 10 kv; Insula-



tion: PVC, polyethylene or paper (mass-impregnated and mass-impregnated-non-dripping)

● Equipment for electrotechnical industry: manufactured in one piece or small series

**FOR DETAILED INFORMATION,
PLEASE CONTACT**



**FOREIGN TRADE COMPANY
ROMANIA • BUCHAREST**
216, VICTORIEI AVENUE
PHONE 502870 • TELEX 11388

A NAME IN TODAY'S FASHION

CONFEX



CONFEX EXPORTS:

All kinds of garments for women, men, teenagers and children • casual wear • raincoats • sportswear • formal dresses

confex

CONFEX IMPORTS:

• fabrics, auxiliaries and accessories for export-bound garments • It also effects interindustry exchanges with its specific products.
We guarantee the quality of our "Woolmark" pure wool products.
For additional information, contact Confex directly.

FOREIGN TRADE ENTERPRISE • ROMANIA • BUCHAREST

7 ARMATA POPORULUI BOULEVARD • PHONE: 313751 • TELEX: 11195 C CONF-R

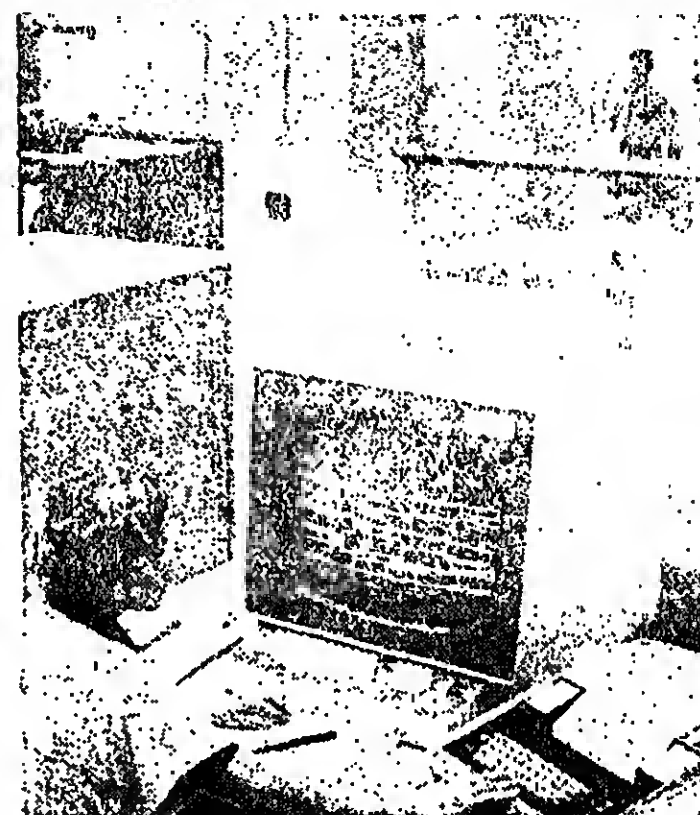
design: mention should be made of the automatic design of product families like: reducers, stamping dies, hoppers, gear cutters, rebarbing devices, with productivities 2-30 times bigger than in the classical method.

"In order to model the design activity for unique the applicative software was obtained, allowing both the conversational achievement of the product's ensemble and the generation of the execution form and drawing for parts of the ensemble. In this respect, the designer has at his disposal a graphic archive of parametrically stored standardized parts used for the design of a certain product by means of a graphic display.

"An integrated design and execution computer-aided approach was made through the SIFES program package casurug. In an interactive-conventional way, the design and execution of complex stamping dies (uniquely) at "Electroaparaia" Enterprise in Bucharest. The modules of this package allow the formal description of the part, the automatic design of the necessary top dies and the automatic elaboration of the punched band for processing the cutting plate and top dies of the electroregion machine — ELEHO-FIL — currently manufactured at "Electrolit" in Timisoara.

"In the field of technological design was introduced the computer-aided programming of digitally controlled machine tools (MUCN). Technology users having at their disposal distinct LIPCON and LIPCON'S versions. Starting from the execution drawing, the technologist achieves in LIPCON a formal description of parts, which through validation on display and/or plotter, finally allows the obtaining of processing trajectories and the punched band for MUNC. Thus were obtained, in collaboration with IMG, Bucharest, CUG Iasi, etc., processing technologies of complex nuclear power equipment parts, etc.

"In future, the above-mentioned preoccupations will continue with a view to ensuring working facilities improving constructive and technological design."



INFORMATION THEORY, AN IMPERATIVE

In the end of this incomplete but suggestive, we hope, incursion into a modern side of information science — computer-aided research and design (CARD), we talked to engineer Nicolae Comănescu, laboratory head at ICSTI-TCI and asked him to set forth some guidelines pursued by the working collective to which he belongs.

"I could synthesize the directions of our activity as follows: 1) general purpose CARD software products; 2) CARD information instruments; 3) CARD applications and "turnkey" systems for the mechanical industry."

"Will you now mention some of your major achievements?"

"In the first instance a significant achievement in SAFEM, a product model for the analysis of structural "based" on the finite element method. The product, worked out initially by the Construction Institute in Bucharest, the Territorial Engineering Computer Centre in Timisoara, the University of Timisoara and Botivniti, petrochemical works in Timisoara, is implemented on minicomputers of the CORAL and INDEPENDENT families. It has a wide range of applications, for real-time computation in conditions of static and dynamic stress in ship, aircraft and heavy-duty equipment buildings, civil and industrial construction, motor vehicles, chemical installations, machine tools, etc. The efficiency of this product is attested also by the appreciation of its over 20 end-users. Built according to the original outlook,

SAFEM, second version (to be delivered starting this year), is becoming competitive on the world market for being capable to simulate products such as ANSYS, NASTRAN, COSMOS, etc.

"As regards the software products of the CARD information instrument category, they are supported by growing demands for concrete applications in the context of a wider range of display devices, manufactured by IEFEN, ICE, ICSTI-TCI, they are mainly for simulating the CARD (turnkey applications and systems with higher productivity 30 per cent over the conventional variants). Of this category ICSTI-TCI jointly with CTCE of Ploiesti has worked out the software products GIVAS, STARTED and SARR, implemented on microcomputers. They are real models providing a set of functions required by a wide range of applications. The adaptation towards microcomputers was dictated by the fact that this type of computer is easier to obtain and can meet 55-60 per cent of ordinary research and design tasks in the M-118 CUBZ variant (light bit) and 100 per cent of the tasks in the FELIX-FO variant (16 bits).

"One of the most recent and modern CAD-CAM systems achieved in our Institute is SIMODEX. Starting from the analysis of the concrete production questions of the digital control section of the National Institute of Thermal Engines, the development of this system has provided a "friendly" means for users as regards

geometrical modelling and the preparation of mechanical parts. SIMODEX allows of computer-aided modelling and the execution of complex tridimensional surfaces and of injection moulds and press tools. We must mention the fact that the programmes devised by SIMODEX ensure executions for digital control machines with up to five simultaneously controlled axes. Very shortly, this software product will be made available for any interested unit having digital machines of fitted with automatic flexible lines.

PAUL IOAN

The documents of the Thirtieth Congress of the RCP formulated highly important objectives and tasks on the line of stepping up the automation, mechanization and rationalization process by using modern scientific and technical technology. A very important role in the organization and development of this field was played by the indications and directions given by the Party's General Secretary Nicolae Ceaușescu on the necessity of stepping up the automation of computer technology and information by industry, for the rapid integration into the general effort of increasing labour productivity.

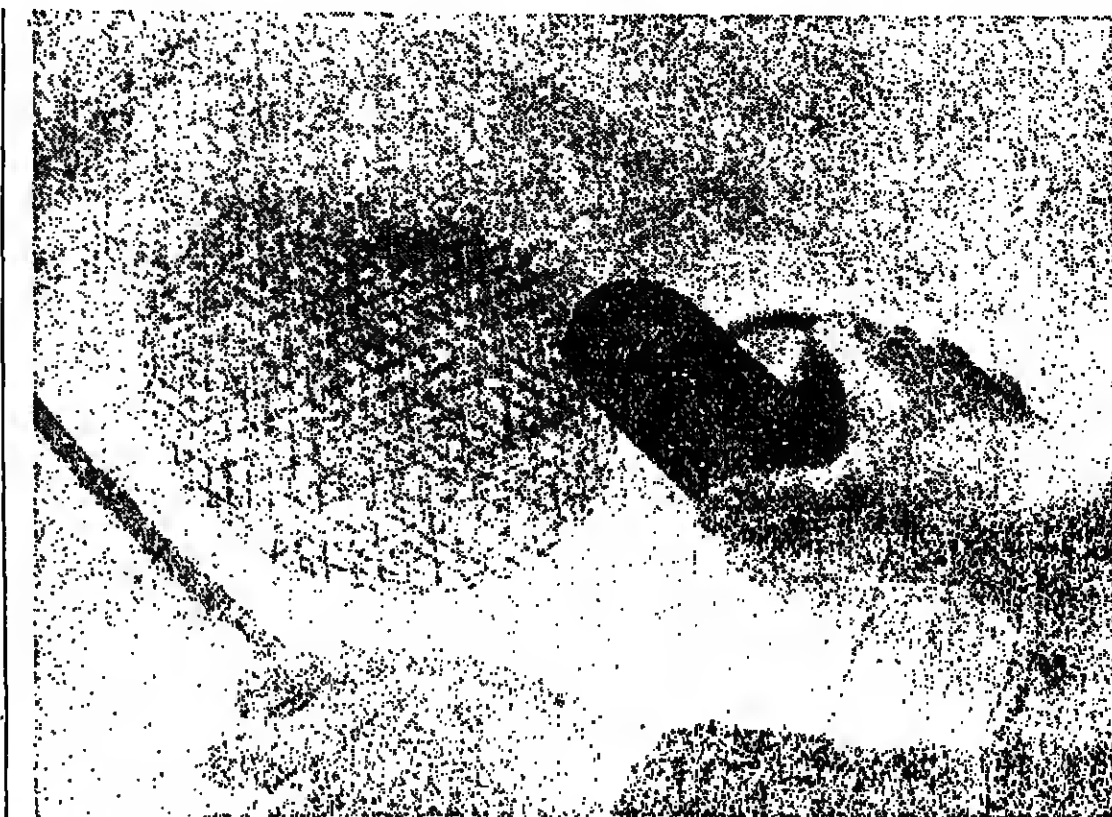
The Institute of Scientific Research and Technological Engineering for Computer Technology and Informatics is engaged in the complex elaboration of systems of programs, computer networks, computer-aided design systems, artificial intelligence systems, systems for the control of industrial processes, support systems and programming instruments.

Cybernetics at all levels of production management from the general management of enterprises, regions, workshops, to the direct management of transport and storage activities, has proved to be a key factor in the modernization of national economy. The necessity of raising quality and productivity has brought about high qualitative leaps by extending the use of computer-aided design systems (CAD), of computer-aided manufacturing systems (CAM) as well as of the flexible systems of fabrication. The program packages elaborated at ICSTI-TCI comprise a wide area, from the electronics industry in that of ready-made clothes, from architecture and construction to mining and energy. The achievements in the field of artificial intelligence have materialized in various expert systems which offer the user the subtle and updated conception and experience of some human experts.

Over 1987-1990, research efforts will focus on the following fields: modelling, simulation, and technico-scientific calculus, experimental data processing, man-computer aid and dialogue systems, data base management systems for documentation instruments for the making of expert systems.

The CPAC system is, at present, used on an ever larger scale on a national level, mainly in all the important branches of economy being engaged in this action with the purpose of attaining a high increase of labour productivity and of the quality of work in research-design activity as well as of raising the competitive level of production.

DAN ROMAN



EXPERT SYSTEM

Which is the purpose and the advantages stemming from the involvement of artificial intelligence means — this new qualitative progress in information science — in the construction activity, we asked one, Viorel Gine, from the Standard Constructions Design Institute (IPTI) in Bucharest.

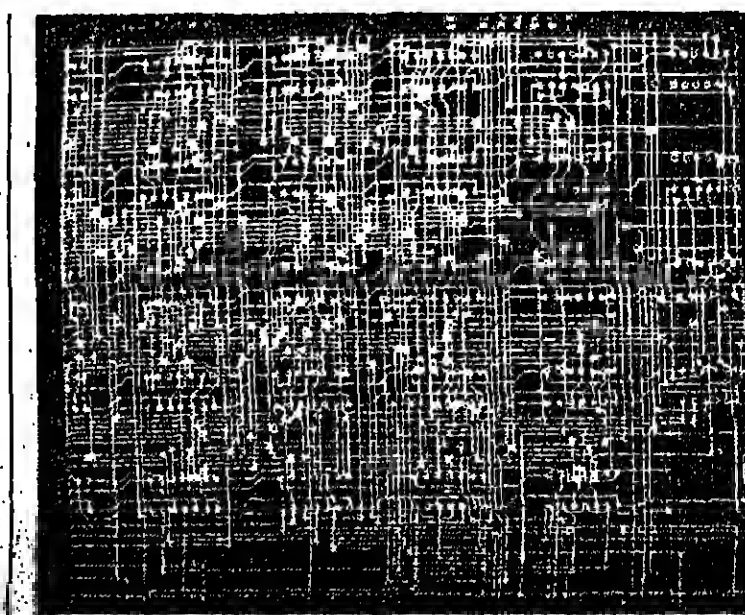
"In the activity of automatic construction design, at the same time with the development of Romanian computers as well as of parametric languages, new data processing techniques in the field of artificial intelligence have been implemented. The presence of computer terminals next to the designer's board aids for the existence of universal specialized digital and graphic processing programs. Such programs are, for example, the expert type systems, elaborated by pluridisciplinary teams, which can include, sets of design rules based on information, as well as data representing anterior experience in the field.

"The main purpose of such systems is the optimization of adopted solutions with a view to achieving material, power, etc. savings. At IPTI were elaborated two expert design systems, one for reinforced concrete frame structures and another one for designing industrial halls made of standard elements. The work means, the graphic facilities and improvement possibilities of the aus-

tered solution from these systems, into critical analysis instruments at the disposal of the designer, in his dialogue with the computer.

"The modular and repeated character of standard construction elements and parts allows the use of automation means in drawing. In conditions of increased efficiency, by means of graphic display terminals installed in design work-bench, a large number of variants are analysed and the solution with the highest performance from the functional and constructive points of view are selected. Thus, in architectural design are analysed solutions in apartment building design, technical solutions in the representation and their examination from various angles. In the design of structures by using automatic drawing installations, clear examples to and suggestive graphic representations are obtained, thus contributing in the favour of labour productivity and quality of works on the building site.

"Programs with which drawings for constructions are obtained are made on the basis of collaboration with specialized institutes producing software instruments for graphic processing like ICSTI-TCI and CTCE Cluj Napoca and with designers and creators of graphic processing equipment from IEPPI and IFS."

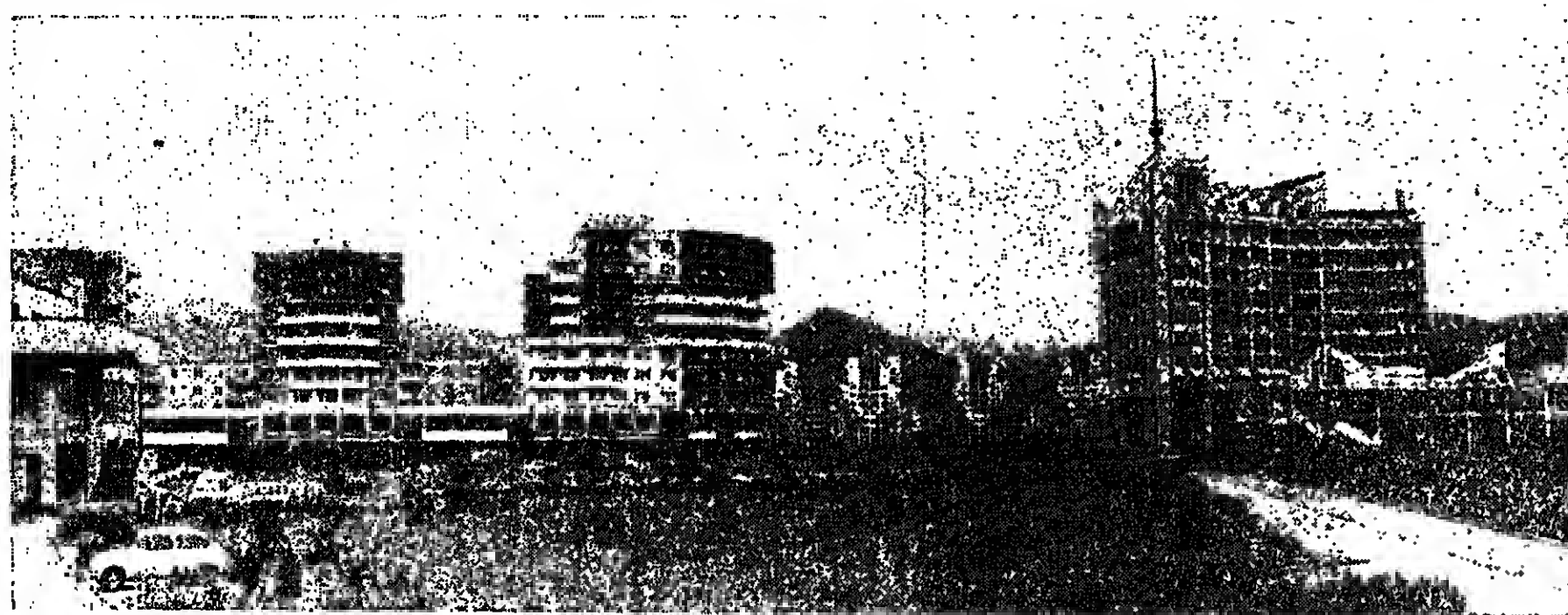


HARMONIOUS DEVELOPMENT OF ALL THE COUNTRY'S REGIONS

On the basis of the righteous distribution of the production forces throughout the country's territory, of their balanced deployment and development, as well as of the increment in per capita output, we have secured conditions for the manifesta-

tion of full equality of rights for all the citizens of our homeland, for the powerful expansion of new industrial centres, new cities and agro-industrial localities.

NICOLAE CEAUȘESCU



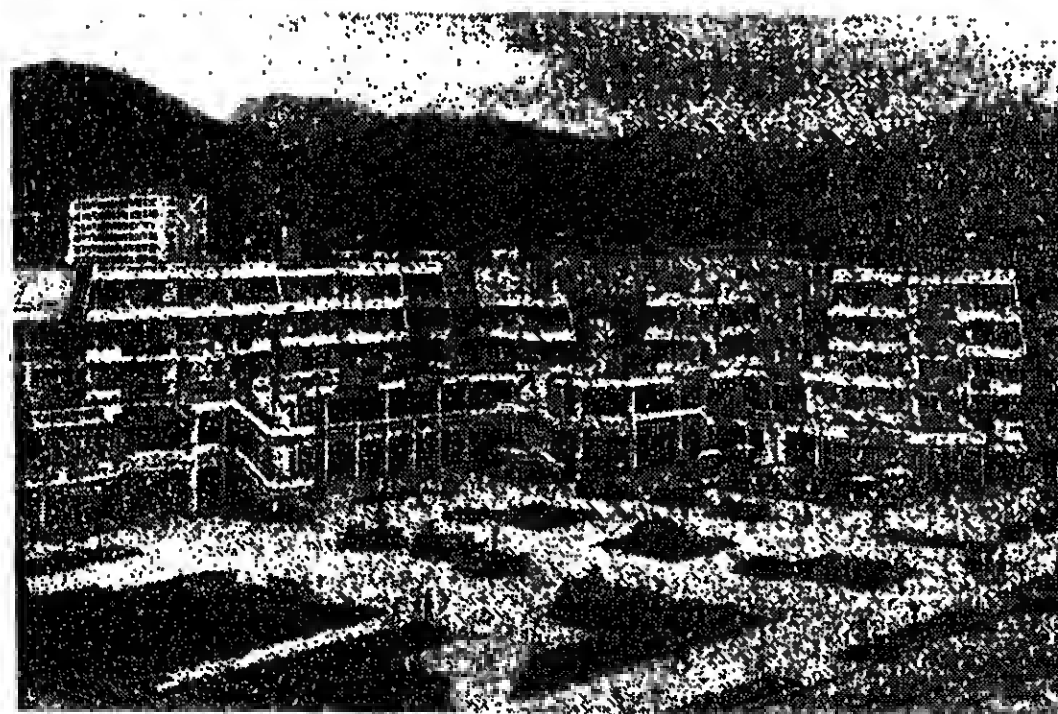
MARAMUREȘ ROADS

Decades ago, Maramureș had the record of being one of the poorest areas of the country. My childhood, spent in a Transylvanian village, is imbued with the image of Maramureș people coming at morning and reaping thro' the lands of the rich people. Entire villages with their costumes and their songs. Whoever wanted to carry through ceapung would find women from Maramureș. They were famous reapers, they made small well bound sheaves, and their rapidly was envied by the women of the village. In the evening, the sheaves surrounded with their goats. The coming and leaving of the people of Maramureș were shows, costume parades, but also lessons of optimism. They were hard-working people, confident in their strength and aims, people with rich souls.

In folder edited at the end of the last five-year plan period my attention was drawn by a remark concerning the striking contrast that existed once

between the spiritual richness of the people and the great number of illiterates. Of course, these people did not lack in natural gifts or cleverness. The economic, social and cultural changes during the years of socialist building have pushed the life of the Maramureș settlements to other coordinates of civilization.

Wherever field we looked into, we would notice that achievements are more than spectacular. The nonferrous ore exploitation, over two million tons old in Maramureș, the wood exploitation and processing, which also follows a lasting tradition, are branches that have benefited from substantial investments. Maramureș holds the first place in complex ore extraction and in converting copper output and the seventh place in the timber output. But, now benefits capitalizing the resources of the area have appeared and developed, as in other counties of Romania. Machine building,



metal processing plant today a very large share. Negotiable before in the economical structure of the county, machine

building has known an impetuous development in the years following the Ninth Congress of the Party. In Bala Mare and Sighetu Marmureș, in this important sector of the national economy, work over 10 thousand people. The products of the mechanical enterprises of mining machines and equipment have met the demands of the mining units in the county and in the country. Diversifying its production, the enterprise devoted now to its beneficiaries a wide range of technological and installations for the preparation of non-ferrous ore, machines for geological prospecting, for the mechanization of works in the mining industry, water-wor equipment, aggregates for the construction of major industrial, foundries. Aggregates and technological lines made at Sighetu have become part of the iron and steel works in Galați and Chișinău, the Forged Metal Works in Mîrlești, the Chisinau Electrothermo Central, the Danubius-Black Sea Canal. At present, a large share of the output of the enterprise is exported to countries like the GDR, People's China, Pakistan, Iran, Syria. Next to this representative unit of the county, the products of other enterprises, the Bala Mare, the Transport Equipment, the Bala Mare of machine tools, parts, and tools, are also exported to the foreign

tion of a lasting tradition in the field of machine building. The light industry, represented by several enterprises of knitwear and textiles, famous for glassware, units of the food industry and of the small-scale industry stand off the economic structure of the county. The female labour force is preponderant in these enterprises. The diligence and optimism of the Maramureș people are apparent in such countries as Norway, West Germany, the United States, Belgium, Denmark. The settlements in Maramureș today host a vast educational network, comprising 67 secondary and high schools, technical and vocational schools as well as a higher educational establishment, providing complex training for work and life to the young generation. No matter what realm we wished to investigate, we realized that the achievements were, indeed, impressive through their dynamism, through the new quality they confer on the life of those living and working in this part of the country.

Pages of album representing aspects of the localities and settlements have been and will be, the economic activity in one of the most picturesque Romanian counties, Maramureș.

THE "CARATS" OF ANIMAL BREEDING

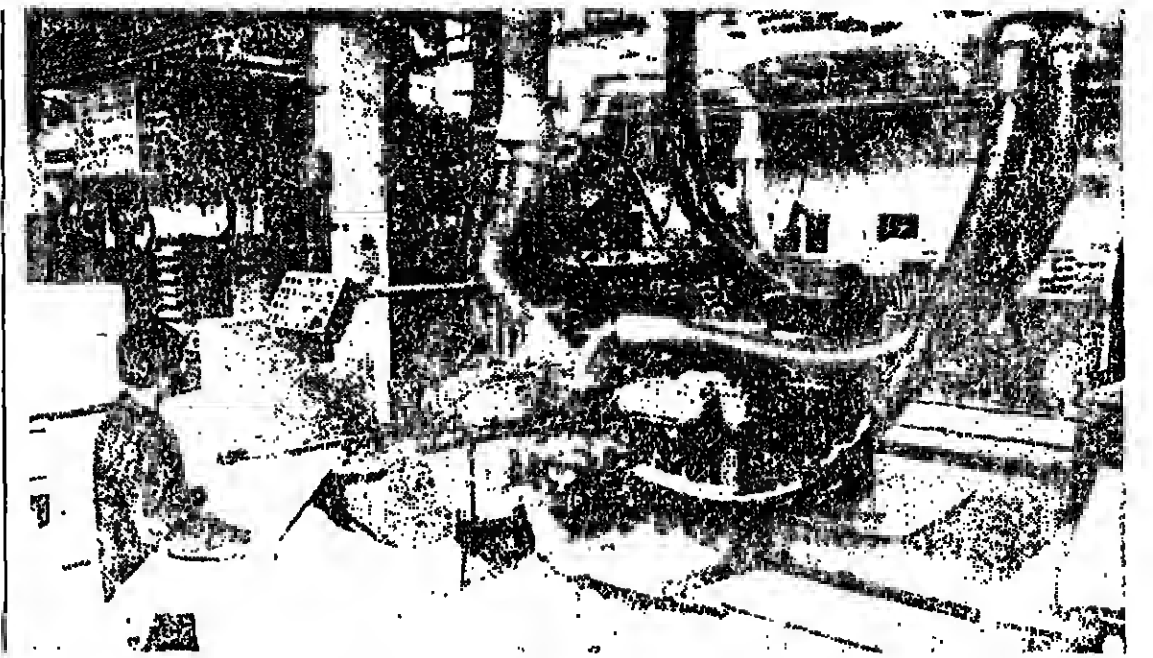
In a hilly area as that of Maramureș, agriculture specializes in tree growing and animal breeding. Skilful animal breeders, the people of Maramureș, have turned this occupation into a constant concern with tending to better breed the natural resources provided by the vast pastures and lawns. In support of developing animal breeding, a research and production station for cattle growing was set up at Sighetu Marmureș.

Going to Sighet, the road passes over the Cluj Mountains. Along hairpin bends, the road unfolds on the hills, just to climb up the steep mountain. Whoever travels on it can discover a world in which natural beauties have been rounded off by man's work. This is Maramureș, seen to say the settlements along an either side of the road, where the traditional and modern elements harmoniously live together.

Dumitru Șerban, head of the research and production station, spoke about the successes secured in animal breeding and especially in improving the Druna de Maramureș cattle breed. A powerful material base was created in northern Maramureș where highly skilled specialists benefit by research labs, an elite farm, fodder resources in order to contribute to the generalization of this breed in the country's hilly areas. Fully adjusted to climatic conditions, having a high genetic potential, the Druna de Maramureș breed has proved to be very profitable. In the station, two specialized lines were created ensuring milk productions of 4,300-4,500 and 4,500-4,700 l respectively. Through the crossing of the two lines, a third one was obtained with a production of 4,800 l of milk. I was told the final target is to obtain a line giving 5,500 l of milk and recording a daily weight increment of 1,000 grams. The performances of the breed fully justify such hopes. Pasture cow yielded 8,765 l of milk and Sighetean cow 11,158 l. With the help of these cows, families were provided with a milk pro-

duction of 8,000-7,000 l. Another typical objective of the station is to obtain improved cows, a type which can be transmitted genetically. The advantages of breeding this type of cow are the reduction of the feeding space, the decrease of ailments and aggressivity, a bigger weight increment.

What one could say in a few sentences regarding the successes of Maramureș animal breeding is actually the people's work spanning numerous years. The station annually delivers over 150 reproductive bulls, contributing to spreading this breed. The milk productions obtained by state and cooperative farms and by private breeders have already become "carats" of Maramureș animal breeding.



reg municipalities and towns, the civil centres were being completed, and green spots and recreational areas were arranged. In this Maramureș, the residents have focused its preoccupations. Integrating the new blocks of this in the strongly individualized architecture of Maramureș villages presupposes not only awareness of local traditions but also their assimilation in a new synthesis of Romanian architecture. This can be possible only when the passion of a professional enhances the people's desire.

ON A WORLD LEVEL

I reached the Flotaia Central (Central Flotaia) preparation plant on a Sunday. In any other enterprise, working day and night, the programme unfolded on schedule. In the office of director Grigore Iordăchescu, images unravelled monotonously on five tv screens. Cameras focused on the main objectives and images of va-

in the structure of the ores existing in the area. Thus, the degree of ore exploitation has reached 81.3 per cent with lead, 80 per cent with copper, and 93.3 per cent with zinc. Productions comparable with the best results secured on a world plane. "We have an intention to mark the time" director Grigore Iordăchescu told me. "We



rious phases of the production process. The Flotaia Central preparation plant is the pride of Maramureș. Considered a standard unit in its branch, in the last five-year plan period as well as during the ongoing one the enterprise has undergone a substantial process of modernization. The complete automation of equipment has substantially increased the productivity of the enterprise. The modernization of technologies has helped increase the daily processing quota from 4,000 to 10,000 t. The demand for the better quality of ores has been met by the enterprise specialists, in collaboration with research institutes, by means of working out original technologies, spec-

He still has a wide field of action for upgrading-out technologies. Recently we are concerned with the possibility of automating the Flotaia and we shall continue to expand and modernize until the whole technological process is aided by computers. "There are from industrial technologies enterprises will reach the stage when the production process is supervised on a computer, and there is no qualitative loss in the life of this and that of mining in Maramureș. The roads of Maramureș, the roads of the northern Romania, have been marked by the enterprise specialists, in collaboration with research institutes, by means of working out original technologies, spec-

ARCHITECTURE AS A PASSION

I talked to the young architect Lavina Măraș from the architecture, planning and investment section of the People's Council of Maramureș County. From the very beginning she told me that she cannot pursue architectural unions one really likes it. It is a profession

in which every day since her graduation she had discovered something new. As an architect in Maramureș she had had the opportunity to fully capitalize on her knowledge and aptitudes. "One of the works which demanded most efforts on my part was the recovery centre of

Boryo. While I was working on this project I had to use my whole knowledge. I had to perfect the architecture of the area and that of the hospital. Then, the unit had to be functional. I think this project was actually the exam of professional maturity for me."

In a mountain resort of Maramureș a single building was erected after the design of a young architect. This is just one example speaking about the new life of the Maramureș settlements. Thus I learned from my colleague that in the Maramureș



MARILENA TUTILA
Florin ANDREI PARCĂ
and AGRIPIES

Under the current international circumstances, complex and grave, Romania has placed and places in the centre of her international activity the fight for disarmament, for peace, for a world free of weapons and wars.

We think that the fundamental question of the contemporary epoch is stopping the

arms race and passing on to disarmament, nuclear in the first place, the elimination of all nuclear weapons, doing away with the danger of war and ensuring the supreme right of the peoples to existence, to freedom and independence, to life, to peace.

NICOLAE CEAUSESCU



AN INTERNATIONAL POLICY OF PEACE AND COLLABORATION

In the years which have elapsed since the victory of the revolution of social and national liberation and, in particular, since the Ninth Congress of the Romanian Communist Party held in 1955, Romania has emerged from a poorly developed agrarian country into an industrial-agrarian country with a modern industry and an agriculture in full progress. This has been possible thanks to the devotion with which the Romanian people works, fully aware that it builds its own future. It has been possible because the people's constructive work unfolded in peaceful conditions. This is one of the reasons why the defense of peace, the defense of the security of all peoples, is a task which Romania, as a peace-loving country, must undertake.

As a peaceful country, Romania has contributed to the development of the contemporary world by increasing international cooperation, by increasing the role of the United Nations, of other world organizations in the promotion of the development of world peace, of economic and cultural exchange, of the relations of friendship and solidarity between peoples.

Even this brief survey of the general conditions of Romania's international activity, of the way the major international issues are approached shows the clear interdependence existing between the internal and external policy of the country. The same is true of a perfect concordance between words and facts. Because Romania, President Nicolae Ceausescu has not confined himself to the assertion of general principles, to the exposition of his stance on international issues. They have been concretized in proposals, constructive solutions for the settlement, consistently militating for the strengthening of the respective principles in inter-state relations.

harmoniously developing the world economy, for stopping the economic and social progress of every nation, for promoting a policy of detente, collaboration and peace.

After the Ninth Party Congress, at the initiative of President Nicolae Ceausescu, a wide democratic framework has been set up in Romania, ensuring the participation of the whole people in the management of the country's affairs. At the same time Romania has asserted and argued the need of a new international order, of new international relations. Because complex world problems require the active participation of all peoples, in conditions of full equality, of all countries and, especially, of the small and medium-sized ones, of the developing countries, of the non-aligned states, which constitute the overwhelming majority of the world states and are directly interested in a policy of peace, independence and international cooperation.

Even this brief survey of the general conditions of Romania's international activity, of the way the major international issues are approached shows the clear interdependence existing between the internal and external policy of the country. The same is true of a perfect concordance between words and facts. Because Romania, President Nicolae Ceausescu has not confined himself to the assertion of general principles, to the exposition of his stance on international issues. They have been concretized in proposals, constructive solutions for the settlement, consistently militating for the strengthening of the respective principles in inter-state relations.

From the multitude of these proposals, we shall mention just a few, more recent ones. At the All-European Meeting in Vienna, Romania suggested, among other things, the calling of a conference on conventional disarmament in Europe for the regulation of a new

forecast on the development of economic collaboration and work-together in production among the European states; the initiation of a meeting for the questions of technical-adequate cooperation.

Within the Conference on Disarmament to Geneva, Romania suggested the conclusion of a general treaty on the use of outer space for exclusively peaceful purposes.

At the latest session of the UN General Assembly, Romania addressed an Appeal to all the states which are in conflict for the cessation of military operations and solving all disputed questions by peaceful means, by negotiations.

On the same occasion, Romania suggested the calling of an international conference in which the developed and the developing countries should participate on an equal footing,

with a view to adopting mutually agreeable solutions to the economic problems, for the elimination of underdevelopment and the achievement of a new international economic order. We shall stop our brief enumeration here, as it is sufficient for sketching the wide range of questions approached. Such proposals and actions, aimed for Romania's asserting herself, more than ever before, as a free and dignified country among the world states, a clear, original voice, listened to and appreciated for her efforts to solve efficiently the great questions of the world we live in. The supreme values of justice, authority, Romania's contribution to the noble cause of building a better, happier and more just world on our planet.

In this framework, a major role is going to be played by Nicolae Ceausescu, General Secretary of the Party, President of the Republic, a tireless militant for his homeland's flourishing in peace and dignity, for all peoples' peace and progress, for the triumph of mankind's lofty, just causes. Starting from the people's basic aspirations and interests, from the commandments of peace and progress, on the basis of a deep-going analysis, President Nicolae Ceausescu has worked out a clear, renewed outlook on the great questions of our times including the concerted means of settling them, thereby making a widely acknowledged contribution to enriching the heritage of contemporary socio-political thinking.

An architect and tireless promoter of our foreign policy, Nicolae Ceausescu has endeavored on the country's international activity a broad opening towards the world, both as regards the sphere of bilateral ties and the active involvement in all truly major problems confronting mankind at this end of a century and a millennium.

MIRAL VLAD

A FUNDAMENTAL OPTION OF HUMANITY

Peace, in President Nicolae Ceausescu's view, can no longer be thought of as a final result of a war or as a break between two armed conflicts, because, at the level currently reached by the amount and quality of arms — the nuclear factor is considered in the first place — war cannot be conceived as a rational act. Today, the outbreak of a generalized confrontation would have no winners and no losers, it would lead to apocalyptic destruction, and to the annihilation of the existence of life on our planet itself. The specific trait of peace for the present epoch is, therefore, given by the alarming presence of nuclear armaments, by the continuous dependence of the interdependence among various phenomena, developments and unresolved questions. These are the reasons why the main issue of the contemporary world is the objective which must guide the struggle of the peoples, of people's opinion, of the mass varied movements, of all people and peoples: the elimination of nuclear armaments, the achievement of a new world order.

Within a dynamic, multifaceted process, involving equal rights and responsibilities for all states and peoples, the possibility of settling by peaceful means the international disputes, the achievement of a new world order, the main issue of the contemporary world is the objective which must guide the struggle of the peoples, of people's opinion, of the mass varied movements, of all people and peoples: the elimination of nuclear armaments, the achievement of a new world order.

Integrating the conception about peace in the ensemble of developments and changes, the achievement of a new world order, the main issue of the contemporary world is the objective which must guide the struggle of the peoples, of people's opinion, of the mass varied movements, of all people and peoples: the elimination of nuclear armaments, the achievement of a new world order.

Building the idea of humanity, the achievement of a new world order, the main issue of the contemporary world is the objective which must guide the struggle of the peoples, of people's opinion, of the mass varied movements, of all people and peoples: the elimination of nuclear armaments, the achievement of a new world order.

Building the idea of humanity, the achievement of a new world order, the main issue of the contemporary world is the objective which must guide the struggle of the peoples, of people's opinion, of the mass varied movements, of all people and peoples: the elimination of nuclear armaments, the achievement of a new world order.



FOR A NEW INTERNATIONAL ORDER

Romania is having her development programme on her own resources and efforts. But this does not mean that our country isolates and detaches herself from the concert of nations of the modern world. On the contrary, Romania has with every passing year intensified her relations with other states and continually increased her participation in solving the major problems of the contemporary world. Since 1965 the number of states with which Romania maintains diplomatic and

economic relations has grown from 67 to 105. At the base of these relations Romania always has the principles of full equality, observance of all states' independence, of national sovereignty, noninterference in internal affairs, and mutual benefit. Romania never underestimates the importance of these principles in her diplomatic and economic relations with other states and peoples, and yearly militates for the better international ties to rely on these principles.

Deepening the new trends in the evolution of mankind and especially in the dynamics of the contemporary world, President Nicolae Ceausescu with good reason shows that the contradictions existing in international relations are essentially becoming ever more acute today as a result of the gap between the developed and the poorly developed countries, of the division of the world into rich and poor countries, of the inequitable relations of colonialist and neo-colonialist oppression and exploitation, of the major contradictions maintain and create conditions favourable to the resources to violence, and enhance instability. Romania's President believes that the reality of our world in which a limited number of states own the largest part of world pro-

duction, while more than 80 per cent of the members of the international community have a per capita income about 15 times lower than in industrial countries, leaves extremely negatively on the world political climate, amplifying pernicious inequalities and crises. We live in a world which must be organized differently, on other political, economic, legal and moral foundations. It is from these realities that the Romanian President sets out when advancing his proposals

concerning the establishment of a new international economic order and consequently, a new democratic political order, new international law norms. President Nicolae Ceausescu stresses that urgent measures are necessary for opening the markets to the products of the developing countries, urgent measures for removing artificial barriers, discriminatory barriers from international trade, for promoting equitable prices, for settling reasonable interests, for establishing normal credit rela-

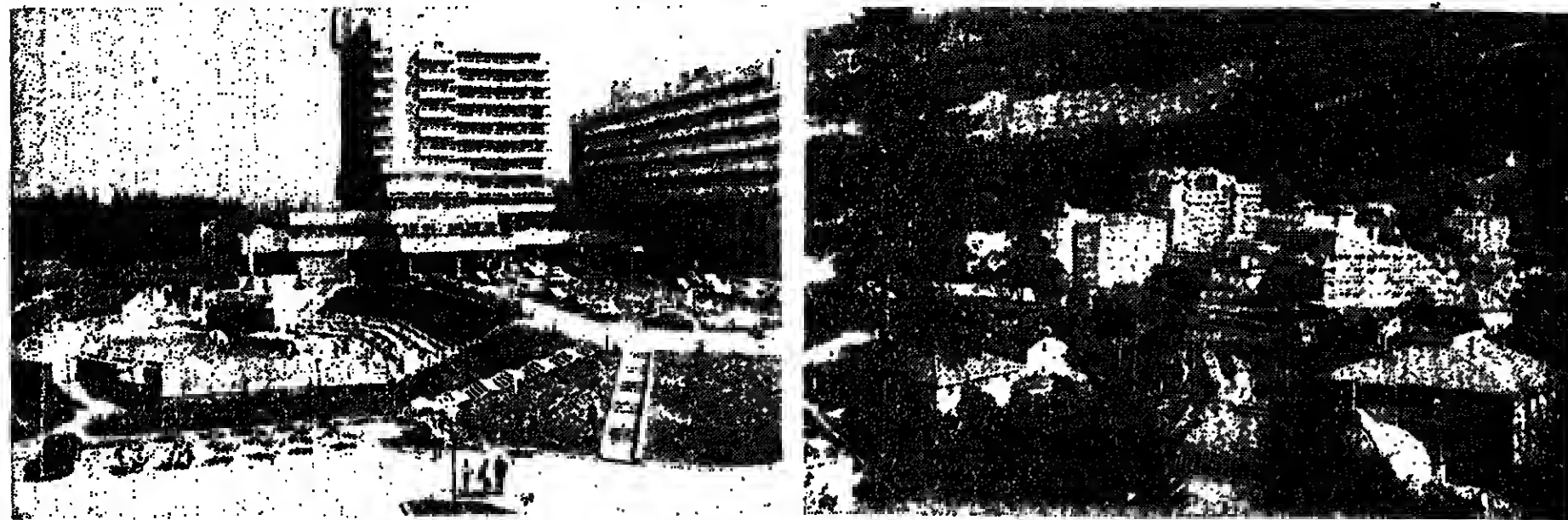
Taking into account the serious economic situation which affects all peoples, the developing countries in the first place, we firmly stand for solving the problems of underdevelopment and setting up the new world economic order, based on full equality and equity in the relations among states.

NICOLAE CEAUSESCU

DUMA FADIAN



ILIE OLTEANU



BALNEARY CURE IN ROMANIA

Romania is situated in a geographical area of temperate climate, with varied relief — from the Carpathian Mountain range, surrounding the Transylvanian plateau like a belt, and hilly areas descending to the plain with picturesque places, to the Black Sea shore.

The whole season increases the attractiveness of all the balneal and rest places and areas, such resorts as Predeal, Sinaia, Poiana Brasov, Paltin, Buzau, etc.

Semenic, which offer various opportunities for practicing winter sports, becoming extremely sought-after. For these are also some other spots as well as these ones, in which those who are interested can go, being certain of taking efficient balneary cures.

Thanks to the geological peculiarities, which have resulted in a distribution of mineral springs in all mountainous and hilly areas, Romania benefits

by over 2,000 sources of thermal and mineral water, with various physical and chemical characteristics, in which other natural therapeutic factors — muds, mineral salts, mofettes, the ozonized and ionized air of the volcanic zones.

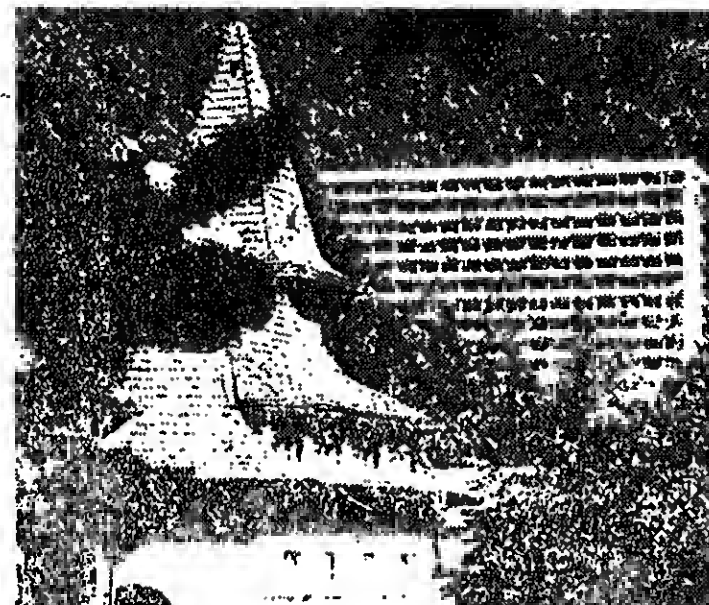
The virtues of these mineral waters were known even in the times of the Romans, who capitalized them by building some health houses in Herculane, Gecio, Calan, etc.

At present, on our country's territory there are all the mineral and thermal waters known so far: soda, sulphurous, sulphate, salt, alkaline, ferruginous, iodized, arsenious, radoniferous, etc., as well as natural therapeutic factors as sulphuric mineral and mud, all having a high efficiency in the treatment of diseases.

The ever growing competitiveness of the balneal resorts in Romania is due both to the complexity of natural therapeutic factors and to the growing level of comfort, due to the opening of new modern hotels, the development and modernization of treatment facilities which include diagnosis rooms, placed within some of the hotels; let us add the level of the training and specialization of the staff performing the balneal medical services and, last but not least, the modern scientific conception of Romanian balneo-physiotherapy.

Today, Romania boasts 120 thermal and health resorts rich in mineral water sources, muds and mofettes which allow the simultaneous treatment of diseases and disorders.

Besides the classical balneal treatments in folk, Herculane, Sovata, Eforie Nord, treatments with Romanian drugs and products that have already won well-deserved international renown (Gorovit, Aolavil, Dolel, Uroslivani, Cavallin and Peli-Amor) are made.



SPAS GROUPED BY TYPES OF TREATMENT

● AILMENTS OF THE LOCOMOTOR SYSTEM, RHEUMATIC, NEUROLOGICAL, PERIPHERAL, ORTHOPEDICOTRAUMATOLOGICAL: Amara, Bano, Bile Felt, Gavora, Herculane, Calimănești-Căcluița, Eforie Nord, Mangalia, Pucioasa, Sinaia, Prohara, Sovata, Vala Dornei, Ocna Sibiului.

● AILMENTS OF THE CARDIOVASCULAR SYSTEM: Tușnad, Darce, Balványos, Buzias, Covasna, Vala Dornei.

● GYNAECOLOGICAL AFFECTIONS: Amara, Felix, Eforie Nord, Gecio, Mangalia, Sovata, Vala Dornei, Pucioasa.

● AILMENTS OF THE RESPIRATORY SYSTEM: Gavora, Olănești, Eforie Nord, Mangalia, Pucioasa, Sinaia, Sărat, Vala Dornei.

● DERMATOLOGICAL AFFECTIONS: Amara, Olănești, Lacu Sărat, Eforie Nord, Mangalia.

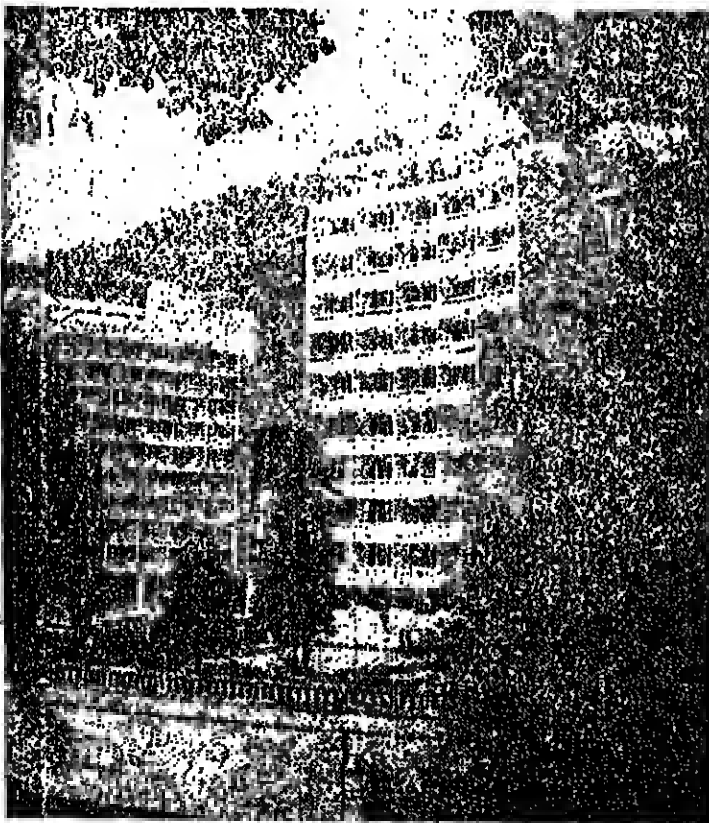
● AFFECTIONS OF THE ALIMENTARY CANAL AND THE GLANDS (HEPATOBIARY etc.): Olănești, Darce, Covasna, Calimănești-Căcluița, Pucioasa, Sinaia, Singora, Sărat, Vala Dornei.

● AFFECTIONS OF THE KIDNEYS AND URINARY TRACT: Olănești, Calimănești-Căcluița, Sinaia, Mangalia.

● NEUROSES: Balványos, Tușnad, Darce, Brezoa, Buzias, Moneasa, Sinaia, Sina de Vale.

● NUTRITIONAL DISEASES: Olănești, Calimănești-Căcluița, Singora, Sinaia, Pucioasa.

● OCCUPATIONAL DISEASES: Calimănești-Căcluița, Lacu Sărat, Sinaia, Pucioasa.



REST AND TREATMENT IN THE ROMANIAN BALNEAL RESORTS

● Rest, relaxation and the recovery of physical and psychic strength in the renowned mountain resorts of SINAIA, PREDEAL, POIANA BRAȘOV, BORȘA, DURĂU, SEMENIC, PĂLTINIȘ, or at the seaside in the resorts: MAMAIA, EFORIE NORD, EFORIE SUD, NEPTUN, JUPITER, CAP AURORA, VENUS, SATURN, MANGALIA.

● Modern treatment centres staffed by highly skilled personnel in the resorts of FELIX, HERCULANE, VĂTRA DORNEI, COVASNA, SOVATA, CALIMĂNEȘTI-CĂCIULATA, OLĂNEȘTI, SLĂNIC-MOLDOVA, GOVORA, TUȘNAD, BALVANYOS, SINGEORZ-BĂI, GECIOAGIU-BĂI await you all the year round.

● Geriatric treatments spanning two or three weeks in Bucharest at Floro Hotel and Otopeni sanatorium, as well as in the resorts of FELIX, HERCULANE, SOVATA, EFORIE NORD.

● Comfortable hotels, hospitality, international cuisine.

● Unpolluted nature, full recreation, opportunities for trips.

YOUR HEALTH ABOVE ANYTHING ELSE!



ICE METALEXPORTIMPORT IS AN EXPORTER OF:

- Aluminium sheet and band
Quality: 99.5 per cent
AlMg₂ of DIN
— AA 1100, AA 3003, AA 5052 conf. AA/84
— other available qualities
Thickness: 0.2-3 mm
Band width: 75-1,500 mm
Sheet size: 1,000×2,000 mm; 1,250×2,500 mm; 1,500×3,000 mm; 3×6, 4×8' and other sizes agreed upon.
- Sheet and bands, stucco, diamond, flat sheet and band
- Aluminium foils
Quality: 99.00, 99.5 per cent, AA 3003
Thickness: 9-200 microns
Width: 75-1,000 mm
End use: food industry, pharmacy, household industry, hydraulic installations etc.
- Extruded aluminium sections
Quality: AlMgSi, AA 6063, AA 6061, AA 7075 and other available qualities, by mutual agreement.
End use: construction, industry, doors and windows
The SLATINA enterprise



METALEXPORTIMPORT
BUCHAREST — ROMANIA

21-25 MENDELEEV ST • TELEPHONE 620,621, INTERNATIONAL LINE • TELEX 11515

FOR ADDITIONAL INFORMATION AND FOR RESERVATIONS YOU CAN APPLY TO THE BUCHAREST-BASED "CARPATI" NATIONAL TRAVEL OFFICE-7 MAGHERU BOULEVARD, TELEX 11270 CARPAT R, YOUR TRAVEL AGENT OR THE FOLLOWING ROMANIAN TRAVEL OFFICES ABROAD:

AUSTRIA
RUMUNISCHE TOURISTENAMT — 1090 Vienna, Weiningerstrasse 6-8, Telex 111032 CARPAT A, Phone 313137

BELGIUM
OFFICE NATIONAL DU TOURISME ROMAIN — Place de Bruckere 14-16, Brussels 1000, Telex 23117 MINTUR B, Phone 218 00 70

CZECHOSLOVAKIA
RUMUNSKA TURISTICKA INFORMACNY KANCELAR — 11000 Prague 1, Patiszka Ul. 2, Telex 132111 ROTU C, Phone 83032

DENMARK
RUMUNISCHE TOURISTENAMT — Vesterbrogade 33 A, DK-1620 Copenhagen V, Telex 1019 ROMONT DK, Phone 101 21 62 10

FRANCE
OFFICE NATIONAL DU TOURISME ROMAIN — 38, Avenue de l'Opéra, Paris 75002, Telex 231003 OTHP F, Phone 742 37 11, 732 25 43

GREAT BRITAIN
ROMANIAN NATIONAL TOURIST OFFICE — 29, Thorne Place, London SW 7 2HT, Telex 202107 CARPAT G, Phone 01-5818680

ITALY
ENTE NAZIONALE PER IL TURISMO DELLA ROMANIA — 100, Via Torino, 00101 Rome, Telex 41158 RUMTOR I, Phone 171 29 83

WEST GERMANY
RUMUNISCHE TOURISTENAMT — 4000 Düsseldorf, Curlewstrasse 16, Telex 108710 GNT D, Phone 0211 3710 17 — 11

HUNGARY
RUMUNISCHE TOURISTENAMT — 0008 Frankfurt/M., Neue Mainzerstrasse 1, Telex 31001 RUMTOR D, Phone 19411 23 00 11-13

NETHERLANDS
RUMUNISCHE TOURISTENAMT — 1011 Berlin, Postbus 1011, Tor 5, Telex 11206 RUMTOR D, Phone 5 911 30

NETHERLANDS
NATIONAL ROMAINSE WERKLUSTBUREAU — Wijksteeg 165, Amsterdam C — 101 ND, Telex 1021 CARON NL, Phone 020 279011

ROMANIA
ROMANIAN NATIONAL TOURIST OFFICE — 1, Ben Jechuda St., Tel-Aviv, Telex 31157 ROTO IL, Phone 613330

SPAIN
REPRESENTACION DEL TURISMO ROMANO EN MADRID — Avenida Alfonso XIII, 157 Madrid, Telex 2353 ROMO SI 1, Phone 136 73 86

SWEDEN
RUMUNSKA STATENS TOURISTINFORMATIONSBYRA — Valhallen, Gamla Bragatan 35, S-111 20 Stockholm, Telex 1021 CARPAT S, Phone 08 41 03 31 — 63

SWITZERLAND
RUMUNISCHE INFORMATIONSBÜRO FÜR TOURISTIK — 8001 Zürich, Talstrasse 1, Schweizerstrasse 10, Telex 310330 INRU CH, Phone 01/2 11 17 30 — 21

USA
ROMANIAN NATIONAL TOURIST OFFICE — 573 Third Avenue, New York, N.Y. 10016, Telex 32990 RNTONNYU, Phone 697-6971

also manufactures aluminium gaskets, discs, powder and cables.

- Thick sheet, including ship and boiler sheet
- Cold-rolled sheet and band
- Hot-rolled band
- Zinc-plated sheet and band
- Stainless sheet
- Dynamite sheet
- Reinforcing steel and rod wire
- Hot-rolled bars
- U and I sections
- Drawn bars
- Cold-rolled sections
- Weldless steel pipes
- Conduits, drain and extraction pipes
- Black and zinc-plated welded pipes
- Drawn wire
- Welding electrodes
- Nails
- Metal cables
- Industrial chains
- Hoisting steel ropes
- Aluminium ingots and continuous casting rod wire
- Aluminium rolled and extruded products: sheet and band, wire sections, gaskets and discs.